La Voz de Asturias

Franqueo concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año X | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482 | OVIEDO Jueves, 21 de Julio de 1932 | Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 | Núm. 2.890

LA ACTUALIDAD POLITICA NACIONAL

Queda terminado el debate político después de intervenir el señor Prieto, que explica por qué están en el Poder los socialistas; el señor Lerroux, que dice que los que piden la salida de los socialistas no son los radicales, sino la masa neutra; el señor Azaña, que afirma que el estado del país es de prosperidad; el señor Balbontin, que se manifiesta en contra de los actuales gobernantes, y el señor Maura, que declara que el Gobierno debe dimitir y disolverse el Parlamento, porque ya no representa a nadie

El estudio del proyecto de ley de incompatibilidades

Madrid.—La Comisión de Presidencia se reunió esta mañana, continuando el estudio del proyecto de Ley de incompatibilidades

Parece que se propone la declaración de incompatibilidad del cargo de diputado con otros retribuídos o gratuitos de la Administración del Estado, Provincia o Municipio, y que pasen a situación de excedencia los diputados que desempeñen cargos públicos.

También se propone que se prohiba el ejercicio de la abogacía a las personas que hubieran desempeñado la Presidencia de la República, la Jefatura del Gobierno o la cartera de Justicia, hasta dos años después de cesar en dichos cargos.

Se propone igualmente que la cantidad máxima que puede percibir un funcionario, al simultanear dos cargos, sea la de 25.000 pesetas

Se han acogido a los beneficios del retiro varios generales

El señor Azaña recibió hoy en el ministerio de la Guerra la visita de los generales Miaja, García Aldave, López Pinto, Carnicero y García Antúnez, así como al coronel don Tulio López.

Recibió luego a la Comisión encargada de redactar el nuevo Código de Justicia Militar y a los señores Companys y Ayguadé, que iban a hablarle de la construcción de dos barcos para la Transmediterránea.

Negó luego el señor Azaña que fuera cierto que hubiera suspendido su actuación la Comisión encargada de revisar los fallos de los Tribunales de honor, agregando que probablemente dicha Comisión no tuviera tiempo, en el plazo que se le señaló, de estudiar tan gran cantidad de expedientes incoados.

Dijo luego el señor Azaña que se habían acogido varios generales a los beneficios del retiro, entre ellos el general Gallego, recientemente ascendido.

Por último, dijo que hasta fin de mes se amplió el plazo de presentación de instancias de retiro.

La sesión de las Cortes Constituyentes

Madrid.—Comienza a las cuatro y cinco minutos de la tarde. Preside Besteiro. Hay gran animación en los escaños y tribunas. En el banco azul se sientan todos los ministros, excepto el señor Carner.

PARA SUPLICATORIOS

El señor BESTEIRO pide a los grupos parlamentarios que den los nombres de los diputados que han de formar la Comisión para conceder el suplicatorio de procesamiento contra Balbontín y otros.

Se entra en el orden del día.

Son aprobados definitivamente varios proyectos de ley.

El debate político

EL SR. PRIETO

El señor BESTEIRO anuncia que va a continuar el debate político y concede la palabra al señor PRIETO.

Comienza diciendo éste que no sorprenderá a nadie que sea un ministro representante de los socialistas el que conteste al discurso del señor Lerroux. Aunque el cometido pudiera quedar a cargo de cualquier diputado, sin embargo contesta un ministro porque pudiera interpretarse, de otro modo, como desconsideración al Sr. Lerroux.

Además, la resonancia que tuvo el manifiesto socialista se debe a que tres ministros del actual Gobierno sean militantes en el partido socialista.

El grupo me ha designado a mí. Voy a ver si consigo explanar mis ideas, antes de que se caldeen mis palabras. Y traicionando a mi temperamento, a ver si consigo expresarme sin romper el comedimiento de que ayer hizo uso el señor Lerroux.

Es sabido que el señor Lerroux, conocedor del ambiente polémico parlamentario, no repitió los conceptos de su discurso de Zaragoza, aunque los confirmó.

El señor Lerroux encontraba fuerte la réplica que se puso a sus palabras por el partido socialista y decía que por su parte no había habido agravio a las personas ni a nuestras organizaciones.

Entiendo que la opinión del señor Lerroux sobre el partido socialista, puede mantenerla legítimamente, pero quiero recordar que cuando lo expresó no lo hizo sin agravio para nosotros.

A este efecto recuerdo que en Ciudad Real, en un mitin en que tomó parte el señor Lerroux, se refirió a los socialistas, calificándolos de ladrones de aceitunas; y en Zaragoza decía que en el partido socialista militaban delincuentes habituales que estaban ejerciendo cargos de importancia.

También el señor Guerra del Río dijo en otro mitin celebrado en Pamplona, que en la provincia de Toledo había más de veinte concejales socialistas y presidentes de Casas del Pueblo, que estuvieron procesados por delitos de hurto, estafa y asesinato.

No quiero, añade, recoger otras manifestaciones análogas hechas en otros actos de propaganda por elementos caracterizados del partido radical, ni quiero tampoco profundizar en los agravios, porque no valdría para otra cosa más que para producir complacencia a nuestros enemigos comunes.

Si hubo, señor Lerroux, agravio a este grupo parlamentario, porque si esa delincuencia no fué castigada, sería por la influencia de los tres ministros socialistas que se encuentran en el Gobierno.

Esa acusación va directamente contra nosotros. He aquí por qué hablo yo en nombre del grupo socialista. Digo esto para demostrar que el agravio por parte del señor Lerroux, existió.

Los ministros socialistas, sin esfuerzo ninguno, podrían encontrar algún resquicio para eludir la respuesta, pero don Fernando de los Ríos, don Francisco Largo Caballero e Indalecio Prieto, suscriben el manifiesto socialista, y, aunque no estamparon sus firmas al pie de él, puede considerarse que lo hicieron.

Vamos a analizar aquello que se creía encerraba una amenaza. A nosotros nos interesa manifestar que en nuestras organizaciones no hay caudillajes. Nuestras organizaciones sindicales políticas no se hallan pendientes de nuestra palabra ni de nuestro silencio. Tienen la necesaria libertad de movimietos y decimos que nosotros, al participar en el Gobierno, adquirimos con nuestras organizaciones el compromiso de cumplir sus acuerdos, pero no mermar su libertad de acción.

Suscribimos nosotros el manifiesto de la U. G. T. y del partido socialista, no solo por disciplina, sino también por estar conformes de todo corazón con lo que en él se manifiesta.

Estamos totalmente conformes con él.

Su señoría nos pidió que explicáramos por qué en ese documento se aludía a posibles concomitancias en el asunto del señor March. No hay esa alusión. Nosotros que, como todos los grupos de la Cámara, creemos un deber proceder con gran serenidad, no podemos acusar a S. S. de esas concomitancias.

El hecho de que en la Comisión parlamentaria para conceder el suplicatorio de procesamiento del señor March figuren elementos radicales, excluye toda presunción de concomitancias, que no puede destruir lo dicho por el Sr. March de que esperaba su salvación en un cambio de Gobierno.

También estamos conformes con el manifiesto en cuanto a lo que se refiere a la posible disolución inmediata del Parlamento. Otra de las frases que se discutieron aquí del manifiesto, es la actitud del partido socialista y la U. G. T., en el caso de que llegara a implantarse una dictadura.

He de referirme aquí a palabras pronunciadas ayer en su discurso por el jefe del Gobierno, en las que expresó calladamente que la misma actitud anunciada por el partido socialista y por la Unión General de Trabajadores debería ser adoptada por todos los partidos republicanos.

Se comprendía que en el discurso que el señor Lerroux pronunció en Zaragoza, anunciaba una dictadura. ¿Qué extraño es, pues, que el partido socialista se oponga a cualquiera dictadura?

De ello no puede deducirse ni un veto al señor Lerroux, ni una coacción para el jefe del Estado.

Declaro que el deber de los socialistas, como el de todos los republicanos es oponerse a todas las dictaduras, aquí y en la calle. (Gran ovacion.)

Si hay algo congruente, es el discurso del señor Lerroux y el manifiesto socialista. La incongruencia está en sacar consecuencia de la continuación del partido socialista en el Poder.

Un Gobierno parlamentario no puede prestar oído a esas sugerencias. Su deber, señor Lerroux, es ponerse incondicionalmente al lado del Gobierno.

El señor Lerroux ha incurrido en un pecado de ingenuidad imperdonable. Sabemos que los representantes socialistas en el Poder tienen la enemiga de los enemigos del régimen, pero ello nos honra. Si nuestra labor fuera perjudicial a la República, los enemigos del régimen estarían satisfechos de que siguiéramos en el Poder.

Supongamos que los socialistas marchamos del Gobierno (bendita esa hora que no sabemos cuándo llegará): ¿cree el señor Lerroux que esa opinión que pretende recoger con su sensibilidad política errónea cesaría en su oposición al régimen?

Si no estuviéramos los socialistas en el Poder la campaña sería contra los radicales socialistas, y si únicamente los radicales representaran a la República, entonces irían contra vosotros. (Aplausos.)

Aunque no estuvieran en el Gobierno, nuestras fuerzas en la vida pública serían incontestables, por ser la organización sindical más fuerte del país. Con 120 diputados, con 60 o con 30, pero con un millón de afiliados, constituímos una fuerza que no tiene par ni en la derecha ni en la izquierda.

Se podrá gobernar con nosotros, pero no contra nosotros; por lo menos, contra nosotros es muy difícil gobernar.

Las medidas que según el señor Lerroux han causado molestias, han sido medidas del Gobierno, que no hemos aplicado nosotros. Todas obedecen a acuerdos tan solemnes entre nosotros como con vosotros. Y esos proyectos tuvieron la aprobación del señor Lerroux.

La posición política del señor Lerroux es errónea.

(Fuertes rumores entre los radicales.)

El señor PRIETO: Lamento esas interrupciones.

Los señores Lerroux, Martínez Barrios, Guerra del Río y otros caracterizados radicales imponen silencio a los suyos.

Continúa el señor PRIETO: Quiero mantener el comedimiento, y no quiero que surjan rumores en esos bancos (señala a los escaños socialistas) ni en los de esos (señala a lo radicales).

Una voz radical: Comentábamos la sonrisa. (Fuertes rumores que obligan a callar al interruptor.)

Sigue el señor PRIETO diciendo que quiere comprender la situación de ánimo de las fuerzas que están detrás del señor Lerroux y que con tanto fervor siguen su ideología.

Pero engo que decirle, al leer su

Pero tengo que decirle, al leer su ques al Gobierno y reiterarle que todo lo que en su discurso impugnó es anterior a su salida del Gobierno. Cuando llegó al Consejo el proyecto de reforma agraria, dijo el señor Lerroux que ese era un proyecto verdaderamente revolucionario.

El puesto que corresponde al señor Lerroux, por su trayectoria histórica, es el de mando de todas las fuerzas republicanas, sin buscar elementos de fuera.

El señor Lerroux dijo que la República cometía un pecado de candidez al dar participación en el Gobierno socialista.

Una voz radical: No ha dicho eso.

Pasa a ocuparse el señor Prieto de por qué los socialistas están en el Poder.

Afirma que los socialistas no han pasado a la República ninguna factura.

Cuando quedó hecha la unión entre los socialistas y los republicanos para traer la República, en la reunión del 17 de agosto de 1930, en San Sebastián, el partido socialista español intervino con representación propia, ya que yo y alguna otra persona afecta al partido habían intervenido anteriormente, aunque con carácter particular.

Estamos en el poder los socialistas, porque los elementos militares que tomaron parte en el advenimiento de la República, exigieron que participáramos nosotros en el Gobierno, para poder ellos colaborar en el movimiento. Y ante esa actitud, decidimos participar, para que no se frustrara dicho movimiento.

Vinimos a la República, por creer que en ella teníamos un margen más amplio para nuestras aspiraciones, pero sin imponer, por ello, nuestro programa.

El peligro para la República en permanecer en estos bancos está en que nuestra personalidad se vaya desdibujando y que se desvíen de la U. G. T. elementos obreros que vayan a incorporarse a otras organizaciones obreras más radicales, que aspiran a la transformación inmediata de la Sociedad.

Por ahí es por donde puede venir el peligro.

En España no existe riesgo alguno de una restauración. El monarquismo en España es un snobismo de cabaret y de chulapería de mal gusto de los que quieren pasar por aristócratas. (Ovación en todos los sectores, menos en los radicales.)

Se dirige después, directamente, al señor Lerroux y le pide que huya de esos contactos, porque en su historial y en su conducta hay luminosidad suficiente para que se unan a sus fuerzas elementos republicanos henchidos de amor a la República.

No se encharque en esa ciénaga, que nos ensuciará a todos; y sino fíjese en los elogios que le dedica "El Debate". No intentamos aquí un ensayo socialista. Solo queremos ayudar a la consolidación de la República, y estamos seguros de la lealtad al ideal que servimos.

Entendemos que en nuestra actitud no hay ni contradicción ni apostasía ni deslealtad, que equivalga a traición. Y S. S. no puede imputárnosla cuando dice que con nuestra presencia en el Gobierno perjudicamos a la economía nacional.

Invita al señor Lerroux a que demuestre o señale una ley de las que hayan causado ese daño. No existe, pero si existiera tan causante sería de ella S. S., porque con la aprobación de S. S. se aprobó.

Nos acusa de haber puesto el veto al partido radical y ello no es exacto.

Su señoría, en ocasión que ahora niega, expuso la conveniencia para la sanidad de la República, de que los socialistas no participáramos en el Poder. Y nosotros creemos también que si S. S. gobernara en estos momentos, no convendría tampoco a la salud de la República.

Quizá fuí yo el primero que dí la voz estridente que mereció la aprobación del partido socialista de que un Gobierno presidido por su señoría no sería del agrado ni contaría con el apoyo del partido socialista.

La campaña de que se habló y que parece personificada en su señoría más que contra la República, es contra la democracia.

Esta postura creo que es un error que pagará caro S. S. Y no la pagará la República, porque los socialistas y los demás partidos republicanos, consecuentes con esta actitud, están dispuestos a evitarlo.

Estamos seguros de la lealtad a estas Cortes del hombre que en ellas se elevó a la Presidencia de la República, y también de que, cuando redactamos el manifiesto, esa dictadura, si llegara a implantarse, lo sería con la oposición del Parlamento y del jefe del Estado.

Por eso nuestro escrito era un cañonazo de aviso a las masas obreras, para que se pusieran al lado del jefe del Estado y de la Cámara.

Aplausos a las últimas palabras del señor Prieto.

Discurso del señor Lerroux

El señor LERROUX, muy emocionado, manifiesta la dificultad que para él supone el contestar al importante discurso pronunciado por el señor Prieto.

Yo no podía decir que los socialistas hayan cometido deslealtad al Gobierno de la República. Lo que decía era que teniendo el partido socialista un programa que no podía desarrollar en el Gobierno, su permanencia en éste era perjudicial.

Le República debe gratitud a los socialistas, pero deploro que los ministros socialistas suscriban el manifiesto, que le sigue pareciendo equivocado. Pero después de lo dicho por el señor Prieto, creo que si hubiese intervenido algún ministro socialista en su redacción se hubiesen suavizado algunos conceptos duros que aquél contiene.

Da las gracias al señor Prieto por las explicaciones que le hizo en relación con las concomitancias que se decía tenía con el señor March.

Decía el señor Prieto que estas Cortes debían aprobar todas las leyes complementarias. Supongo que piense que la disolución del Parlamento sería un golpe de Estado, y esto me hace suponer que el señor Prieto no ha releído la Constitución, porque en ella está previsto.

El señor PRIETO: Yo solo me he referido al Tribunal de Garantías.

El señor LERROUX: Perdón. Creí que se refería a todas las leyes complementarias.

Continúa el señor LERROUX diciendo que él no siente apetencias del Poder ni odio alguno a estas Cortes, a pesar de los recelos que han suscitado.

La tesis del señor Prieto es un peligro y una coacción para el Presidente de la República.

Los señores PRIETO y RIOS: ¡Si está en la Constitución!

El señor LERROUX:—Nosotros nos hubiésemos opuesto a que se trajesen aquí ésas leyes si lo que se quería era prolongar la existencia de las Cortes.

Es sospechoso que no se trajesen esas dos leves y en cambio se trajesen otras que tuviesen menos interés.

Los socialistas, al oponerse a la disolución del Parlamento, es que no calculan que puede haber otros motivos, como por ejemplo: la muerte del Presidente del Consejo de ministros.

El señor AZAÑA hace un gesto de contrariedad

El señor PRIETO:—Ya se buscaría una solución

El señor AZAÑA:—Es preferible que no ocurra.

El señor LERROUX:—Comparto

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Teatro Campoamor

BUTACA, 1,00 - La exinda cantante de la Opera de Nueva York y protagonista de «Claro de Luna» en su más exquisita creación

MÚSICA DE BESOS

con REGINALD DENNY y WALLACE BEERY

y A PETICION DE NUMEROSO PUBLICO, ULTIMAS y DEFINITIVAS EXHIBICIONES de la interesante película de las pruebas del tractor «LANDESA» en el Campamento de Carabanchel

su opinión; pero si el Jefe del Estado no pudiese formar un Gobierno con mayoría parlamentaria, ¿qué pasaría?

Declara que las Dictaduras todas son iguales y que contra todas se opondrían. Añade que los que quieren que no continúen en el Poder los socialistas, no son los radicales: es la masa neutra del país. Trataré de explicarme En las elecciones de Abril, la masa neutra fué la que nos dió la victoria; pues esa misma masa neutra es la que ahora se queja.

La República ha perdido simpatías y ha perdido la confianza de la masa neutra; y sinó lo puede decir el ministro de Hacienda. La masa neutra es completamente contraria a los socialistas. ¡Decía el señor Prieto que no se puede gobernar sin los socialistas! Lo que no se puede hacer es gobernar contra nadie

El señor PRIETO:—Hay que gobernar contra muchos.

El señor LERROUX:—Contra nadie que esté dentro de la órbita de la vida ciudadana, porque ello sería un sectarismo, y los republicanos deben ser tolerantes y procurar el acercamiento de los elementos que se crea pueden ser buenos colaboradores de la República.

Siempre fuí—dice—partidario de la Reforma agraria; pero paulatina, para hacer que cada hombre llegue a tener su porción de tierra.

Hace luego referencia a las alusiones a Salvoechea, y dice que se honró con su amistad, porque como un santo de la religión le reconoce cualidades excelsas

No me refería a hombres como Salvoechea, sino a hombres que viven fuera de la ley. El señor Prieto vé contradicciones en que mis amigos continúen desempeñando cargos públicos. Si llegaran a dimitir, entonces se diría que era una declaración de guerra.

Además, el Gobierno tiene autoridad sobrada para destituirles sin que ello pudiera ser considerado como un agravio al partido radical.

Pero yo no debo de pensar en mi actividad, sino en una labor de crítica.

Luego se refiere a las frases del señor Prieto en las que dijo que los radicales habían hecho mal en cambiar que si lo hicieron fué para que hubiese oposición.

En cuanto a que me dirija a elementos que no son republicanos he de decir que yo no me acerco a los cenagales; me dirijo a los que no están en un tono de captación, pero que pueden ser útiles a la República.

Añade que aunque él cayera, por ello no habría de sucumbir el partido radical.

Se muestra satisfecho de que el manifiesto no signifique un veto al partido radical.

En cuanto a la defensa de la República dice que los radicales dan y darán todo por élla. Hasta la sangre

Se congratula de la posibilidad de que pudiese haber una inteligencia entre todos los republicanos en el caso de que pudiera sobrevenir un peligro para la República.

(Aplausos.)

El señor PRIETO rectifica brevemente. Se muestra satisfecho, porque la República será indestructible, ya que ninguna dictadura encontrará el apoyo de los republicanos.

El señor MAURA pide la palabra.

Ante el cansancio de que da muestras la Cámara el señor BESTEIRO expone su opinión de que el debate sea suspendido unos minutos.

Así se acuerda, por diez minutos, y a las siete y veinte se reanuda la sesión.

Discurso del señor Maura

Comienza el señor MAURA, y dice que faltaría a su deber el partido conservador si no hicieran oir su voz en este debate los representantes de ese partido.

Supone que hay coincidencias entre los partidos republicanos, pero pregunta a Lerroux si sigue siendo de la oposición.

El señor LERROUX: Contestar a esa pregunta sería una ofensa al claro juicio de su señoría.

El señor MAURA: No hago más que aventurar la pregunta.

El señor LERROUX: Pensar lo contrario sería pensar que yo sólo persigo móviles personales.

El señor MAURA dice que el centro del debate está en saber quién representa a la opinión.

Recuerda la crisis que se produjo en diciembre, y él le dijo a Azaña que un Gobierno de concentración republicana sería de efecto contrario, pues cuantos más votos se sumasen en el Parlamento, mayor sería de oposición en la calle.

Dice que en realidad nadie representa a la opinión pública, y sin que se piense en el ejemplo de lo que ocurre con Azaña y Lerroux, que siendo los dos diputados por Valencia no se sabe cuál de ellos representa a la opinión valenciana.

Lo mismo—dice—me ocurre a mí y al señor Galarza.

Nadie representa a nadie aquí y esto es un cien piés con la etiqueta de un régimen parlamentario.

Expone el temor de que la mayoría se convierta en dictadura parlamentaria. Estima que por la coacción de los socialistas, aunque reconoce que España en un año pasó de un país atrasado en legislación social a uno de los más adelantados, produjo un pánico grande en las clases burguesas.

Quizá con esta afirmación exagere, pero yo hablo porque lo siento así.

Luego se refiere a la separación de la Iglesia y del Estado, del matrimonio civil y del divorcio, de la secularización de los cementerios y que en cuanto al orden estatal nada se hizo.

Teme que no pueda llegarse a hacer el presupuesto que la República requiere y que el Estatuto está enfocado mal desde un principio.

Al jefe del Gobierno le dice que si se decide a ampliar la mayoría, aunque cree por conocer su valor que no llegará hacerlo...

El señor AZAÑA: Yo soy muy excéptico en cuanto a mi valor.

El señor MAURA afirma que cuando la crisis de Diciembre se dió gusto a los catalanes llevando a Carner a la cartera de Hacienda. El compromiso de los catalanes sería, seguramente, aprobar el presupuesto, y el de éste, a su vez, hacer cuestión de Gabinete la aprobación del Estatuto.

Diríjese a los catalanes y les pregunta si ellos aceptarían un Estatuto aprobado con la suma de diversos votos.

El señor COMPANYS: Aceptaríamos el que votasen los diputados con arreglo a la conciencia de cada uno.

El señor MAURA: Creo que entonces el Estatuto tendría enfrente a la opinión de España.

Reconoce que la Cámara no puede traicionarse y que sólo hay una salida: que el jefe del Estado resuelva la situación.

Dice que hay dos fuerzas republicanas antagónicas, sin razón fundamental para ello. Y dice que el Gobierno ha tenido un error grave al plantear el Estatuto y que para subsanarlo sólo le queda el camino de dimitir.

Luego dice que si llega ese momento, alumbrado por la coincidencia de todos, está dispuesto a sacrificarse.

Discurso del señor Balbontin

BALBONTIN afirma que la opinión pública se halla en contra del Gobierno, y que también está en contra de Lerroux. No está con nadie, dice.

La reforma agraria le parece ineficaz, lo mismo que el Estatuto, que no satisfará ni a los catalanistas ni a los españolistas.

Tiene censuras para el señor Lerroux por el contacto que observa con las derechas y cree que hay un gran confusionismo, actualmente para el que no hay otra solución que disolver las Cortes y oir al país. En caso contrario se chocaría con la opinión.

Asegura que no hay más que dos salidas en estos momentos: o un golpe de fuerzas militares o la revolución social, con la que él sueña.

LEA USTED:

"La Voz de Asturias"

Discurso del señor Azaña

El señor AZAÑA: No se muestra conforme con que se mencione frecuentemente a la opinión pública, porque no es cosa de traerla y llevarla en estas polémicas.

Que mientras el Gobierno diga al presidente de la Cámara que aquél está en crisis, continuará normalmente su labor.

Cada uno puede encastillarse en un convencimiento, pero la razón se verá cuando se apele a consultar al sufragio universal.

Pregunta a Lerroux qué es lo que quiere decir con lo de las manifestaciones callejeras; porque tenga en cuenta que a esas manifestaciones se sumarían los 35 mil madrileños que votaron en contra de la República un domingo, y luego se sumarían los que quisieran; pero al domingo siguiente se podría organizar otra por otro partido y que así se harían innumerables.

Le extraña de la petición del señor Maura de que haya unanimidad en la Cámara, cosa que nunca se logró.

Dice que él no inventó el problema del Estatuto, porque ya se lo encontró planteado. Defiende la actitud del señor Carner y dice que el Estatuto es obra de la Cámara. Afirma que hay que aprobar la Reforma agraria porque es un compromiso de la República.

Defiende el presupuesto, porque representa una liquidación de las deudas contraídas anteriormente, y como prueba de su eficacia dice que cada día se afianza más la prosperidad del país, volviendo los capitales ocultos, la industria prosperando, los valores del Estado son solicitados, lo que es señal de que el crédito asegura su renta y la robustece y espera que termine el debate sin agravios para nadie.

Termina pidiendo que se renuncia a la vieja política de ver dónde se halla el nudo de la mayoría para romperlo.

El señor MAURA pide la palabra.

El señor BESTEIRO dice que no se atreve a concedérsela después de los discursos pronunciados ya, porque no puede proponer a la Cámara una prórroga de la sesión.

El señor MAURA, muy indignado, dice que entonces renuncia a rectificar.

El señor BESTEIRO, puesto en pié, dice que queda terminada la interpelación, y se levanta la sesión a las diez.

Teatro del Principado

HOY a las 7,30 y 10,40 Principal 0 40 . Entresuelo 0,80 - Patio 1,00

La grandiosa producción Paramount "TABU"

el más bello de los poemas filmados.

Mañana: Viernes Fémina - «MARRUECOS» - Marlene Dietrich-Gary Cooper

La sesión nocturna

A las once de la noche se abre la sesión.

Ocupa la presidencia el señor Besteiro.

En el banco azul se sientan los ministros de Gobernación, Trabajo y Justicia.

La Cámara se halla muy desanimada.

Continúa el debate sobre el Estatuto catalán.

Se pone a discusión una enmienda del señor SANCHEZ ROMAN, pero como en la Cámara no se halla ninguno de los firmantes de aquélla se considera retirada.

El señor ROYO VILLANOVA pide que se lea el artículo tal como queda redactado.

Lo combate luego, repitiendo sus argumentos anteriores.

Cree que dicho artículo ataca los derechos de los funcionarios públicos, a los que se les exige el conocimiento de la lengua catalana.

Se congratula de que el artículo haya bajado bastante de tono, aunque el peligro continúa.

Teatro del Principado

SABADO: A las 7,30

DOMINGO: A las 7,30

DOS UNICOS CONCIERTOS POR

LA ARGENTINITA

DANZAS ESPAÑOLAS
CANCIONES Y ROMANCES POPULARES

Están a la venta las localidades para este acontecimiento artístico.

El señor BELLO también se congratula de que el señor Royo Villanova empiece a reconocer que el Estatuto mejora.

Rectifica el señor ROYO VILLANOVA.

Llama la atención al ministro de Instrucción sobre la ineficacia que han de tener las Inspecciones de primera enseñanza, porque los catalanes son unos terribles captadores.

El señor LLOPIS dice que el Estatuto ya prevé ese caso, y pide que el señor Royo Villanova pruebe lo que afirma.

El señor SABORIT dice que si no lo prueba es señal de que ha mentido.

El señor ROYO VILLANOVA expresa que aunque le injurien, no por ello ha de desertar del cumplimiento de su deber.

Termina afirmando que el ministro de Trabajo, que comenzó defendiendo el Estado contra los catalanes, ha rectificado después y ha hecho mal.

Se pone a votación nominal el artículo quinto adicional a petición de la minoría agraria.

Verificada la votación, resultó aprobada por 135 votos contra 62.

En dicho artículo se establece que la Generalidad organizará todos los servicios de la legislación del Estado ya establecido o que en lo sucesivo se establezcan así como la aplicación de las leyes sociales sometidas a la inspección del Gobierno para garantizar su estricto cumplimiento.

El Estado podrá designar delegados para que vigilen el cumplimiento de las leyes y la Generalidad estará obligada a subsanar las deficiencias que observe.

Al realizarse la votación la mayoría de los diputados radicales abandonaron el salón de sesiones y los que permanecieron en sus escaños votaron en contra.

CINEMA TORENO

BUTACA: 1,00

Ultimo y definitivo día de la obra maestra totalmente HABLADA EN ESPAÑOL

EL COMEDIANTE

por el incomparable maestro ERNESTO VILCHES

El film que conmueve a todos y a todos hace reir

Se pone a discusión el artículo sexto.

Dase lectura a una enmienda del señor GIL ROBLES proponiendo dos adiciones entre los artículos quinto y sexto, que luego retira su autor.

Léese otra enmienda del señor Calderón. Como uno de los firmantes de la misma, el señor GIL ROBLES la traslada al artículo 21.

El señor FANJUL también retira otra enmienda para reproducirla cuando se discuta el artículo 25.

Defiende luego el señor Fanjul otra enmienda.

Se pone a votación el artículo sexto. (En este momento ocupa la presidencia el señor Besteiro.)

Se entra en la discusión del artículo que se refiere a la enseñanza.

El señor LARA defiende un voto particular en el que se dice que independiente de las funciones culturales que realice en castellano el Estado en Cataluña, la Generalidad podrá establecer otras en catalán.

La obligatoriedad de la enseñanza se entenderá cumplida asistiendo a las escuelas que sostenga la Generalidad o a las que corran a cargo del Estado.

El señor BELLO, por la Comisión, ruega a la presidencia aplace la discusión a fin de que la Comisión pueda recoger las sugerencias de los votos y enmiendas presentados.

Accede a dicha pretensión el señor BESTEIRO y se suspende la discusión y se levanta la sesión a la una y cuarto de la madrugada.

Gran Circo Feijóo

HOY JUEVES

EL DIA DEL NIÑO

FUNCION INFANTIL

A las CINCO de la tarde

REGALO a cada niño de una tableta de chocolate con su correspondiente CROMO para su ALBUM.

PARODIA de BOXEO por los ENANOS.

CORRIDA de TOROS por ALBANO e hijos.

A las 10,45 - FUNCION DOBLE

Mañana: DESPEDIDA de la Compañía

El señor Maura se muestra indignado con la actitud del señor Besteiro

Cuando terminó la sesión de la tarde, el señor Maura no quiso hacer manifestaciones. Se limitó a decir que el procedimiento de la guillotina empleado por el presidente, no sólo era una desconsideración. sino una grosería intolerable.

Se decía que el Jefe del Gobierno tenía el deseo de que rectificase el señor Maura para rectificar él también, pero lo impidió la algarabía que se formó en el hemiciclo.

LA ACTITUD DEL SR. ORTEGA GASSET

Se aseguraba hoy que el señor Ortega Gasset (don Eduardo) tenía pensado presentar su renuncia del acta de diputado.

Opiniones a los discursos parlamentarios

EL SR. DOMINGO

Don Marcelino Domingo, a quien los periodistas interrogaron, dijo que el discurso del señor Prieto había evidenciado que los socialistas son y serán unos eficaces colaboradores del régimen, y que si surgiese un peligro para la República todas las fuerzas republicanas coincidirían en salvarla

EL SR. GUERRA

El señor Guerra del Río dijo que había sido muy hábil el discurso del ministro de Obras Públicas y que había tenido la virtud de delimitar la posición de cada cual, que en fin de cuentas era lo que se perseguía.

EL SEÑOR CORDERO

El señor Cordero, al juzgar el discurso pronunciado por el señor Prieto, dijo que había reflejado fielmente el criterio del partido socialista.

EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

El jefe de la minoría agraria, señor Martínez de Velasco, dijo que le había parecido bien y muy completo el discurso pronunciado por el ministro de Obras Públicas, dada la posición en que éste se halla colocado.

EL SEÑOR MAURA

El señor Maura decía que solamente se había ventilado una querella personal.

EL SEÑOR BEUNZA

El señor Beunza consideraba inútil el debate agregando que el manifiesto llevaba ahora una firma más, la del señor Lerroux.

EL SR. ALGORA

También dedicó elogios al discurso del ministro de Obras Públicas el señor Algora, quien dijo que Prieto era el primer parlamentario y que estuvo demasiado bondadoso con su contrincante al darle margen para que pudiera rectificar.

EL SR. GIL ROBLES

El señor Gil Robles manifestó que, como ya él se había figurado, había concluído el debate como una sesión patriótica.

También dijo que le extrañaba que, como era obligado, no se hubieran metido con los agrarios.

EL SR. COMPANYS

El señor Companys calificó el discurso de Prieto de hábil.

Añadió que el Gobierno había quedado afianzado y que los radicales se alejaban cada vez más del Poder.

DE INTERÉS PARA ASTURIAS

Se dispone la creación de varias escuelas graduadas en la provincia

Madrid.—En la "Gaceta" de hoy se publica una Orden del ministerio de Instrucción Pública por la cual se dispone la creación de las siguientes escuelas graduadas en Asturias:

Una en Cangas de Onís, para niños de cuatro secciones.

Otra en ídem ídem, para niñas, de cinco secciones

Una en Gijón (Humedal), para niños, de tres secciones.

Una en Oviedo (Hospicio provincial), para niños, de tres secciones.

El grupo "Bernardino Machín", para niños, con cuatro secciones.

El mismo grupo, para niñas, con cuatro secciones.

Una graduada en Siero, para niños, con cinco secciones.

Otra graduada en Siero, para niñas, con cinco secciones.

PARA UN JURADO MIXTO

Se ha dictado una Orden de Trabajo disponiendo que en el término de veinte días, a contar de la aparición del anuncio en la "Gaceta" se designen los vocales y suplentes que han de constituir el Jurado Mixto de Obras Públicas de Oviedo.

Noticias de última hora

LO QUE DICE MARTINEZ BARRIOS

Madrid.—Hablando el señor Martínez Barrios de la actitud adoptada por el señor Besteiro cuando el señor Maura intentó hablar para rectificar, dijo que era una puerilidad, pues si dicho diputado tenía interés en hablar, tenía bastantes diputados para firmar una proposición incidental.

Aludiendo al debate político dijo que el discurso de Prieto había sido el de un formidable polemista; que la rectificación del señor Lerroux había sido muy clara; que el discurso de Maura exasperó un poco al jefe del Gobierno y que el discurso de éste había dejado las cosas, sobre poco más o menos, en el lugar que antes estaban.

Terminó diciendo que este debate tendría consecuencias más tarde o más temprano.

MANIFESTACIONES DE MIGUEL MAURA

Madrid. — Al llegar esta noche al Congreso el señor Maura, dijo a los periodistas que el hecho de que no se le hubiera dejado rectificar en la sesión de la tarde era una desconsideración de las que acostumbra a tener el señor Besteiro con los diputados en cuanto se encuentra muy avanzada la hora.

Añadió que con el discurso del señor Prieto se había trasladado la presidencia del Gobierno a la cola, y que el discurso no tenía ni sofismas ni camelos.

LA ASAMBLEA DE FUTBOL

Madrid.—Por la mañana y tarde continuó sus tareas la asamblea nacional de fútbol.

Se acordó que el cargo de seleccionador no estuviese retribuído.

Tratóse luego de la mancomunidad.

Efectuóse el sorteo para los campeonatos de la primera y segunda división. Los de la Liga se efectuarán en las siguientes fechas: 27 de Noviembre, 4, 11, 18, 25 de Diciembre; 8, 15, 22 y 29 de Enero; 5, 12, 19 y 26 de Febrero; 5, 12, 19 y 26 de Marzo.

El campeonato de España comenzará el 18 de Abril y la final se jugará el 25 de Junio.

Se reservan para los partidos internacionales las fechas de 2, 23 y 30 de Abril y 21 de Mayo.

Resultan reelegidos los señores Irazabal, Rosit y Palacios, del Comité Ejecutivo, y Carcer, Arangüren y Saura de la Comisión Central de Arbitros.

MEDIDAS CONTRA LOS COMUNISTAS

Berlín.—Se ha firmado un decreto nombrando al canciller Von Papen comisario del Reich en Prusia.

Dijo éste que las medidas adoptadas tendían a asegurar la tranquilidad en todo el Reich, que pretenden turbar los comunistas, ante la pasividad de las autoridades prusianas.

El decreto suspendiendo las garantías comprende las de libertad de Prensa, manifestaciones y reuniones, etcétera. Se aplicará la pena de muerte a los autores de delitos contra la propiedad, empleo de explosivos y hasta la incitación al desorden.

La Ejecutiva de los Sindicatos obreros se reunió esta tarde para tratar de la posibilidad de decretar la huelga general como protesta contra las medidas del Gobierno.

Llega a Gijón

El exministro Vasconcelos

(De nuestro corresponsal)

Anoche llegó a Gijón, de paso para Luanco, donde se propone permanecer una temporada, el ex ministro mejicano de Instrucción, señor Vasconcelos, acompañado de su hijo.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

La Casa Nuño SALDA a precios de derroche el resto de sus existencias para la renovación de negocio.
Cimadevilla, 32 - OVIEDO

DEL ASALTO A LA BANCA MARIBONA, EN AVILÉS

Durante el día de ayer continuaron los trabajos para la captura del individuo que falta de la cuadrilla, en la que se confía; y en las diligencias de ayer se ha reconocido a algunos de los detenidos como autores del atraco al chofer Gasch en Puerto Pajares

RECONOCIMIENTO EN RUEDA DE PRESOS

En verdad, sin estirar la cosa, poco hay de nuevo que decir. Lo más interesante de las actuaciones de ayer, ha sido el reconocimiento que en rueda de presos hicieron una señora, vecina de Oviedo y el chofer atracado en las inmediaciones del Puerto de Pajares.

Pero antes de llegar ahí, vamos a dejar aclarada la personalidad del pistolero que falta por ser detenido.

ES DE LADA Y SE LLAMA JOSE ROCES

La policía y la guardia civil, cada uno por su lado, y en sus métodos de investigación distinto, se están prestando grandes servicios en este caso de pistolerismo.

Ayer quedaba perfectamente localizada la personalidad del pistolero que aún se halla escondido por los montes.

Ya se sabe que es de Lada, en el concejo de Langreo, que tiene 23 años y que se llama José Roces Cueto.

NURIA, Permanentes a 10 pesetas

El tal José Roces Cueto, trabajó en el pozo del "Fondón", hasta el pasado sábado.

SE HABLA ENTREVISTADO VARIAS VECES EN LA FELGUERA CON OTROS SUJETOS

Otra de las noticias que ha quedado bien confirmada, es que el José Roces recibía estos últimos días sospechosas visitas. No le eran hasta ahora, pero conocida su intervención en los sucesos de la Banca Maribona, se aclara el perfil de sus amistades, no conocidas en La Felguera ni en Sama.

Esas visitas seguramente eran las hechas por José Molina y José María Castro.

Es hombre que no frecuentaba amistades en el trabajo, apenas, y frecuentemente marchaba de Lada.

¿GUARDA EL LA MAYOR PARTE DE LO COGIDO EN LA BANCA?

Todavía no es posible determinar cuánto ha sido lo que falta en la Banca Maribona. Nos afirmaban ayer que no pasaba de 30 mil pesetas; otros lo hacían ascender a cincuenta mil; como nosotros recogimos de labios del Gerente don José Maribona en el día de los sucesos la cifra de 125 mil pesetas, en un cálculo aproximado, sabemos a qué carta quedarnos.

Más de las 30 mil pesetas han sido recogidas a los detenidos.

Se dice que José Roces guarda el fuerte de lo robado, y que las cantidades que se ocuparon a los detenidos pertenecen a un aprovisionamiento hecho a todo correr, sin reparto definitivo, por si tuvieran que separarse y para atender cada uno a sus necesidades.

Lo que se dice que quedó en poder de José Roces se hace ascender a cincuenta o sesenta mil pesetas. Si es así, entonces puede asegurarse que lo robado pasó de las cien mil pesetas.

UNA FANTASIA QUE RECOGEMOS POR CURIOSIDAD

¿Vive José Roces? No asustarse. José Roces vive, porque se sabe casi con certeza que está en las montañas próximas a Oviedo, entre Grado y Trubia. Pero es que por aquellos contornos ha circulado una versión, de la que no queremos recoger más que la parte superficial, guión de la leyenda. José Roces no aparecerá, decían, porque alguien le hizo desaparecer... Hasta se hablaba de que a su vez fué robado. Pero como decimos, todo esto es simple fábula. José Roces ha sido visto ayer mismo, huyendo por el monte.

SE PRETENDE ASEGURAR QUE ESTA EN AVILES

No podemos tampoco dar crédito a otra de las versiones: José Roces está en Avilés, de donde no ha salido desde el día del asalto al Banco.

Los que esto aseguran se basan en que en el alto de Miranda había un sujeto esperando al paso del automóvil, al que desde el coche le arrojaron un voluminoso envuelto y cuyo envuelto eran los miles de duros que se dice retiene José.

No tendría nada de particular, que en un atraco bien preparado haya todo eso; el que nunca aparece en el teatro de los sucesos ni anda con los protagonistas... Es decir, lo que pudiéramos llamar el "julai" de la pandilla.

Solo que en estos casos el "julai" no se compromete nada; es el director, el preparador de todo, el "Alcapone" de la banda.

Como que capitanea; el cabecilla debe estar bien guardado... ¿Qué sería del barco sin dirección?

JOSE MOLINA QUIERE TODA LA CULPA PARA SI

Otra figura se destaca entre los siete simbólicos muchachos: es la de José Molina.

Este se empeña, al parecer, en todas sus declaraciones, en aparecer como único promotor, como único inspirador y preparador del

NURIA, Peluquería de Niños.

golpe. No lo creemos. Será un megalómano, uno de esos que no puede pasar sin que se hable de ellos. La cierto es que se obstina en decir que nadie tiene culpa más que él. Lo difícil es quitarla a los que contribuyeron a tener por la pata.

No creemos, sin embargo, que sea Molina el único promotor. José Roces está haciendo méritos para que se le designe como cabeza visible y pulsador de los hilos del tinglado que se derrumbó.

SON RECONOCIDOS ALGUNOS COMO COAUTORES DE OTROS HECHOS

Decíamos que una señora, cuyo nombre hay interés en ocultar, y el chofer Feliciano Gach, se habían trasladado a Avilés en la mañana de ayer para ver si reconocían a los detenidos. La primera como los conversadores que en Oviedo planeaban un golpe, cuyos pormenores ella escuchó. El segundo por si reconociese en ellos a alguno de los que le atracaron y ataron en la carretera del Puerto de Pajares.

Pues dícennos que la señora ha señalado a varios de ellos, y en cuanto a Gach, también nos afirmaban que había reconocido a dos o tres. Pero con Gach era preferible entrevistarse y así lo hicimos.

Estaba en el puesto de la Escandallera, al volante de su magnífico coche.

—¿Es cierto que usted reconoció hoy a alguno de los detenidos en Avilés como autores del atraco de que fué usted objeto en la noche del 30 de Junio?

—No sé qué decirles... Cuando me atracaron a mí era de noche; no puedo precisar mucho...

—Sin embargo, nos afirman que uno de los detenidos, al verle a usted, hizo un gesto de desagrado. Creemos que fué Faustino.

NO COMPREN MUEBLES
sin visitar LOS ALMACENES
Plaza de La Catedral

—No, no. Más bien fué Molina el que hizo un movimiento de contrariedad y me miró fijamente.

—¿Le recuerda usted bien?

—Ya le digo... Bien... era de noche. Si parece que coinciden las señas de él y de otros; pero afirmar, afirmar...

—Bueno. Suponemos que no le será permitido decírnoslo a nosotros; pero si ha depuesto ya ante el juez...

—Pues al señor juez le pueden preguntar. Yo no puedo decirles más.

—Si podrá decirnos, al menos, si los fué viendo uno a uno o los vió a todos juntos.

—A todos juntos. Los sacaron al patio y allí los fuí examinando detenidamente.

LA POLICIA, QUE ACTUA CON ACTIVIDAD, VA TIRANDO DEL HILO

Este caso de la Banca Maribona, va a esclarecer otros cuantos. Si no, al tiempo.

Los mil detalles que van apareciendo, lo dicen claramente. Algunos de estos mozos puede ser que sepan algo de otros sucesos no menos importantes, que irán poco a poco esclareciéndose.

Por lo menos la policía va tirando del hilo y no es difícil que salga el ovillo entero.

En Avilés

(De nuestro corresponsal)

DETALLES DEL ASALTO

Ayer estuvo en esta villa el chofer Luciano Gasch. quien de los atracadores detenidos, reconoció al Molina, a José María Castro y a Vicente Gutiérrez, como tres de los individuos que le alquilaron el automóvil de punto en Oviedo para trasladarse a León, y que le abandonaron en Pajares después de atarle, como ya es sabido.

NURIA, Peluquería de Señoras.

Una vecina de Oviedo, cuyo nombre desconocemos, aunque sólo sabemos es dueña de una casa de huéspedes de la capital, reconoció también a José María Castro y a Vicente Gutiérrez, como dos de los individuos que hace días en Oviedo, en una calle, en unión de otros, hablaban de pistolas y cuyo hecho relacionó élla con el asalto a la Banca Maribona, por lo que dió parte a la Policía.

Por el Inspector de Policía urbana, ha sido detenida en una casa de lenocinio de esta villa la pupila Josefa Aguado, de 35 años, natural de Valladolid, quien, según nos manifestó más tarde, tiene relaciones íntimas con Faustino Alvarez Martínez, desde hace un año, en que le conoció en Gijón.

A nuestras preguntas contestó que desconocía el asunto en que estaba metido Faustino.

También sabemos que éste llegó a esta villa el sábado último, a las nueve de la noche, estando en compañía de Josefa hasta el domingo a las cuatro de la tarde.

En la habitación que ocupa Josefa, así como en el resto de la casa, practicó el señor Domínguez, auxiliado por un guardia, un minucioso registro que no dió otro resultado que el hallazgo de varias fotografías de Faustino. Josefa, después de declarar ante el Juez, fué puesta en libertad.

Adquiere cada vez más cuerpo el rumor circulado desde los primeros momentos de verificarse el atraco, de que en las afueras de esta villa, en el lugar conocido por el Río San Martín, se apeó del coche de los atracadores un individuo que portando un paquete bajo el brazo, desapareció por una calleja que va a dar a la Magdalena, con lo que viene a robustecerse también la versión de ser ocho los atracadores

Respecto al otro individuo que falta por detener, nos dicen haberse internado en el concejo de Las Regueras, siguiéndole las huellas la Guardia civil, la que a la hora en que escribo, siete de la tarde, aún no le ha detenido.

Respecto al rumor del octavo autor que se apeó en Río San Martín, por lo visto hay tres testigos, que nos dicen declararán hoy.

Para el muro de la playa

Un proyecto de balaustrada

(De nuestro corresponsal en Gijón)

En la sesión de hoy del Ayuntamiento, se dará cuenta del proyecto de construcción de una balaustrada en la parte del muro de San Lorenzo que dá frente a la Pescadería, estando basado el proyecto en la consignación de ocho mil pesetas.

En el Principado

"La Argentinita"

Ante la enorme y justificada expectación que ha despertado la actuación de esta gran artista en su nueva modalidad de concertista y cuya presentación tendrá lugar el próximo sábado en el elegante y suntuoso teatro del Principado, a las 7,30 de la tarde, creemos de interés para nuestros lectores darles a conocer el programa del mismo, que será el siguiente:

Primera parte: "Puerta de tierra", Albéniz; "Danza XI", Granados; "Polo gitano", Bretón; "Leyenda", Albéniz; "Tango", Turina; "Cante hondo", Manuel Machado; "Zambra", Barrios; "Canción del fuego fatuo y danza del fuego", de "El amor brujo", Falla.

Segunda parte: "Danza de la gitana", Halffter; "Sevillanas", García Lorca; "Los peregrinitos" (romance), García Lorca; "Rumores de la Caleta", Albéniz; "La nana" (canción de cuna), García Lorca; "Las tres hojas" (villancico), García Lorca; "Sonata del siglo XVIII", P. Soler; "Aires de Castilla la Vieja, baile típico", Gombao; "El baile de Luis Alonso", Giménez; "Leyenda del castillo moro", Chávarri; Seguidillas de "El chaleco blanco", Chueca; "De Alcañiz" (jota), Font.

El segundo concierto se celebrará el domingo, con programa completamente distinto.

SECCION OBRERA

En Oviedo

SINDICATO UNICO DE LUZ Y FUERZA

Se convoca a todos los compañeros a la reunión que en el domicilio social, Nueve de Mayo, 5 (antes Naranco) a las seis de la tarde, se celebrará hoy, día 21 de los corrientes, con el siguiente orden del día:

NURIA, EXCLUSIVA Mme. Vasconcel.

Lectura de actas y comunicaciones.
Dictamen de cuentas.
Gestiones de la Directiva.
Renovación de cargos.
Proposiciones generales.—El Comité.

FEDERACION LOCAL AUTONOMA DE SINDICATOS DE OVIEDO

Ante la victoriosa solución de las peticiones que acaba de sostener el Sindicato de Obreros Carroceros de Oviedo, esta Federación Local Autónoma de Sindicatos de Oviedo, a la cual pertenece dicha organización, felicita efusivamente a todos los obreros carroceros por el rotundo triunfo que ha obtenido.

Por el Comité, el presidente, Silverio Fernández.

LOS SELECCIONADOS FERROVIARIOS

A los compañeros seleccionados ferroviarios de las distintas Compañías:

Por la presente se os convoca a una reunión, que se celebrará en nuestro domicilio social, Nueve de Mayo, para tratar sobre nuestro reingreso, el viernes 22, a las seis de la tarde.

Entiéndase que esta convocatoria es para todos los compañeros que no hayan ingresado o cobrado la totalización.

Por lo interesante a tratar, se ruega la puntual asistencia.—El Comité.

En Sama de Langreo

SINDICATO DE FABRICANTES DE PAN DEL PARTIDO JUDICIAL DE LAVIANA

(Domiciliado en Sama de Langreo)

Se convoca a junta general que se celebrará el día 22 del actual, a las seis de la tarde, en el domicilio social (antigua casa del Redondo) para tratar el siguiente orden del día:

Entrega de cuentas. Asunto harina.

Como hay que tratar asuntos de verdadero interés para este Sindicato, se ruega la más puntual asistencia.

MODISTA SOMBRERERA
MARIA LUISA
Fruela, 7, 3.° OVIEDO

Clínica Dermatológica Dr. Morán
ROSAL, 19
Hasta el mes de Septiembre, solo habrá consulta los martes, miércoles y domingos.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

El alcalde contesta al comentario periodístico sobre su confianza en el personal de la Casa

LA CARRETERA AL NARANCO

Ayer estuvo en el Ayuntamiento don Juan Uría, constructor de la nueva carretera de acceso al monte de Naranco.

Trató con el alcalde—según éste nos dijo—de la forma en que habría de abonarse la liquidación de la obra ya entregada, cuyo importe asciende a unas 120.000 pesetas, y que para dar facilidades al Municipio admitiría en obligaciones del empréstito de Cultura y Aguas.

El asunto pasó a informe de la Comisión correspondiente, la que acaso ayer mismo haya emitido informe.

LO QUE PIDEN UNOS VECINOS

Visitó ayer al alcalde una comisión de vecinos de La Marea, en San Claudio, a la que acompañaba el concejal don Francisco F. Castañón, lamentándose de los perjuicios que en sus fincas causaron las pertinaces lluvias, que han arrasado los sembrados.

El señor Miaja ordenó al capataz de la zona rural girase al citado punto una visita, emitiendo informe acerca del particular, para resolver en consecuencia.

DE LA SESION EXTRAORDINARIA

Refiriéndose luego a las líneas que ayer publica un diario local comentando la frustrada sesión que debía celebrarse el martes, en que se dan consejos al alcalde, dijo que tal modo de expresarse da lugar a que ciertas gentes lleguen a cometer abusos de confianza.

Y tal comentario—agregó el señor Miaja—encierra gravedad, por-

Nuria, PRINCIPADO, 4. OVIEDO Teléfono 3146

que significa demostración de desconfianza para con el personal de la Casa, en que él, precisamente, tiene completa confianza, pues si hubiera motivo para otra cosa, sería el primero en ordenar que se abriera un expediente para depurar las responsabilidades que de los hechos se derivasen. Pero no hay por qué desconfiar, y cuanto he firmado hasta la fecha, lo firmaría hoy, prescindiendo de los consejos de dicho periódico.

Lo que hay—continuó diciendo el alcalde—es que se interpretó de diferente manera la convocatoria; yo, insistía en la sesión en que el párrafo segundo del artículo 104 de la Ley era aplicable al caso, y, por tanto podía celebrarse sesión, resolviendo el único asunto a tratar; y ya en el acta de la sesión última se hace constar que la que se convocaba era para tratar y resolver sobre la supresión de la plaza de capellán - administrador del cementerio. Ahora bien: si entendemos que se trata por primera vez de este asunto del capellán - administrador, entonces, claro está, como se convoca a sesión extraordinaria por primera vez, es natural que no reuniéndose "quorum" debe hacerse nueva convocatoria; pero, a mi juicio, el caso no es éste, sino el que ya dejé dicho y al que se refiere la consulta pedida a la Dirección General del Ramo.

ASUNTOS INGRESADOS

Don Luciano Díaz Quiñones, don José Olvido García y don José Antonio Fernández Suárez, solicitan concursar a la plaza de guarda-jurado del Llamo.

—Don Vicente Torre Felgueroso, interesa permiso para cerrar la finca "Fuente del Horno".

—Don Alejandro Velarde González, solicita reconocimiento de un taller de sierras para su reapertura.

LAS LISTAS DE ELECTORES

El alcalde señor Miaja ha publicado el siguiente edicto:

"Que ha dispuesto la Superioridad que las listas de electores y adicionales de la capital y concejo, confeccionadas últimamente se expongan al público a los efectos de las reclamaciones, y en su consecuencia desde el día 16 al 31 inclusive de los corrientes, en los bajos de la casa núm. 8 de la Plaza de Alfonso II el Casto de esta ciudad quedan expuesta al público, desde las diez de la mañana a cinco de la tarde, pudiendo todo ciudadano reclamar contra el contenido de di-

Angel G. Cabal
MÉDICO
trasladó su consulta a Campomanes, 16-2.°

chas listas, con la debida justificación documental, respecto a inclusiones, exclusiones y errores, siendo incumbencia del Negociado Municipal de Estadística establecido en el segundo piso de la citada plaza y calle ilustrar a los reclamantes sobre los documentos precisos y necesarios que tienen que portar, si se producen reclamaciones.

Conviene advertir que los ciudadanos que durante la confección del Censo pasaron por el Negociado Municipal de Estadística y comprobaron que los boletines figuraban incorporados a las respectivas calles, distritos y secciones, deben pasar nuevamente por dichas oficinas para asegurarse si ahora figuran inscriptos, pues que ésta, es la reclamación oficial y no aquélla que sólo ha sido de comprobación y por atención a todos los ciudadanos.

Las reclamaciones se presentarán durante dicho plazo, o sea del 16 al 31 del actual mes, en el referido Negociado de Estadística, habilitándose para horas de oficina los días laborables de diez a una de la tarde, donde se extenderá recibo de las reclamaciones que se formulen, a quien lo solicite."

CONVOCATORIA

En Oviedo

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE OVIEDO

Se convoca a asamblea general extraordinaria para el próximo miércoles, día 27, a las siete y siete y media de la tarde, en primera y segunda convocatoria.

El orden del día se halla expuesto en el tablón de anuncios del domicilio social, Posada Herrera, 5, entresuelo, izquierda.

"MATACUCARACHAS DEL CASTILLO"
El más eficaz y limpio
Bote: 0,95

LEA USTED
"La Voz de Asturias"

WESTINGHOUSE
La última maravilla en radio
Presenta nuevos modelos
Los más perfeccionados
Máxima fidelidad de tono - Super-selectividad
Eliminación de ruidos
Pidan una demostración al distribuidor general para la provincia
VICENTE NORIEGA
Santa Clara, 20 Teléfono 2038
GARAGE OVETENSE
Oviedo

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Informaciones de la Región

CECEDA

DE SOCIEDAD

Procedente de Oviedo, y acompañado de sus graciosos hijitos el simpático Rosendín, la monísima y encantadora Marujina Fernández Ferré, y su distinguida hermana señorita Olvido Fernández, pasa el verano en esta el señor don Alfredo Fernández, que después de largos años de residencia en Mahón, ha venido a visitar a sus familiares y pasar una temporada respirando los aires de la tierrina amada, deseándole le sea grata la estancia en ella.

—Con motivo de las fiestas del domingo pasado (homenaje al doctor Roel), han venido de Oviedo a pasar unos días al lado de sus amigos los señores de Villa (don Celso), el señor don Rafael Casares, su esposa doña Emilia Alonso, su bella hija Carmina y su sobrino Paco.

—También en viaje de novios, desde San Esteban de Pravia y con el mismo objeto de visitar a los señores de Villa, han estado en esta don José Alvarez y su bella esposa doña Maruja Alonso.

—Procedente de Oviedo, ha llegado a esta con objeto de pasar unos días la encantadora señorita Maruchu Cuervo y Viejo.

—Pasa unos días en esta, procedente de Lieres, la bella señora doña Sofía Cueto de Montes y sus graciosas hijitas.

—Procedente de Oviedo, ha llegado a esta, donde pasará la temporada de verano, la distinguida señora de don José A. Rivaya, doña Luisa Fonseca, acompañada de sus simpáticos hijos.

—Pasó unos días en esta la simpática señorita María Portilla.

—Tuvimos el gusto de saludar en esta a nuestro estimado amigo don Marcelino Díaz-Faes, que con su distinguida familia veranea en su hermosa posesión de Llado (Villamayor).

—Procedente de Colunga, pasa unos días con los señores de Riego (don Manuel) el distinguido señor don Fernando Riaño.

—Procedente de Sotrondio, pasa unos días en esta el joven Severino García Ordiz.

PESAME

Gran sentimiento nos ha causado la noticia de la muerte de nuestro estimado amigo don David Blanco Suárez, ocurrida el día 15 en su casa de Martimporra (Bimenes). Nada sabíamos de su enfermedad y por eso nos sorprendió la triste noticia.

Descanse en paz el alma de nuestro estimado amigo y reciban nuestro más sentido pésame su distinguida familia, en particular su viuda doña María de la Concepción Sánchez Rodríguez; sus hijos doña María Luisa, doña Amelia, don Victorino, don Avelino, doña Guillermina y don Luis Blanco Sánchez, y su madre política doña Dolores Rodríguez, viuda de Sánchez, hermanos y demás familia.

DEL HOMENAJE A ROEL

A ruegos de los que tuvieron el gusto de oir la lectura de los simpáticos versos que en el banquete homenaje al doctor Roel leyó el distinguido joven don Carlos Sánchez Alonso, los publicamos. Dándole al mismo tiempo las gracias por su fina atención.

El homenaje al doctor Roel

Ceceda, rincón de Asturias diver-
[tido y delicioso,
inaugura un monumento en memo-
[ria de Roel
aquel doctor altruista, inteligente y
[famoso
que nació en una casita de este pue-
[blo tan precioso.
de este pueblo pintoresco que hoy
[se recuerda de él.

Ilusión que por ventura no se la
[llevó el arroyo.
¿A quien le debe Ceceda este rasgo
[singular?
¿De quien fué la iniciativa que me-
[reció tanto apoyo?
Voy a destacar un nombre: el de
[doña Blanca Foyo,
dama noble, virtuosa, entusiasta y
[ejemplar.

A este acto tan sublime, tan con-
[secuente y cordial
también ha contribuído con sus
[gestos ejemplares
que merecen el aplauso de la opi-
[nión general,
un vecino de Ceceda, un vecino
[muy leal
la prestigiosa figura de don Máxi-
[mo Solares.

Homenaje tributado a la ciencia
[y al talento
y a la dignidad de un hombre que
[admiraciones arranca.
En cábalas personales, lógicamente
[presiento
que ahora el pueblo de Ceceda, de-
[be otro monumento
a la admirable constancia que des-
[plegó doña Blanca.

FIGUERAS

DE SOCIEDAD

Salieron para Guitiriz don Ramón Piñeirúa y su distinguida esposa, proponiéndose pasar una temporada en el balneario de aquella población.

—Procedente de Valencia, llegó a su palacio señorial de esta villa la aristocrática familia de Trenor-Pardo.

FALLECIMIENTO

En su casa de Villarviejo ha dejado de existir, tras rápida y cruel enfermedad, soportada con cristiana resignación, el virtuoso sacerdote don Bernardo Fernández, coadjutor de Piñera.

La noticia de su muerte, ha sido acogida con muestras de verdadero pesar por cuantos le conocían, patentizándose dicho sentimiento en el homenaje póstumo rendido a sus restos mortales al ser conducido al cementerio de Barres el día 9 del actual, así como en los funerales celebrados a continuación en sufragio de su alma, a cuyos actos asistió enorme concurrencia de todas las parroquias limítrofes.

Descanse en paz.

Balneario de Fuente Santa

Temporada oficial 15 de Junio a 30 Septiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones garganta, nariz, anemia, clorosis, etc.

CARBAYIN

CONVOCATORIA

La Sociedad recreativo-cultural "La Buena Unión" convoca a todos sus afiliados a Junta general extraordinaria que tendrá lugar hoy jueves 21, a las ocho y media de la noche.

Como los puntos a tratar son de gran interés para todos los asociados, rogamos asistan con puntualidad.

También hacemos saber que dicha Junta se celebrará con el número que asista por ser de segunda convocatoria.—El Secretario, Manuel Sánchez.

DESDE SAMA DE LANGREO

Hoy se inaugura en el Ateneo la exposición Bataller

En el salón de lecturas del Ateneo Popular de esta villa, se inaugurará hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, una exposición de acuarelas del notable pintor ovetense, Tomás Bataller.

Esta interesante exposición consta de más de una veintena de cuadros que representan bellos motivos asturianos, recogidos de un modo impecable por el pincel de aquel joven y ya calificado acuarelista.

Seguramente que la Exposición de Bataller en el Ateneo, que durará hasta el 31 del actual, se verá visitadísima, por lo que le auguramos un justo éxito, reiteración del ya obtenido varios años en esta Casa cultural.

La entrada a la Exposición será pública.

PREPARATIVOS PARA LAS FIESTAS

A pesar del mal tiempo con que el verano nos viene obsequiando, se están haciendo numerosos preparativos para los días de Santiago.

De poder conseguir el remanse en un sitio estratégico del Nalón, se botarán las lanchas traídas a tal efecto, y en ellas serán muchas las personas que se divertirán "viajando" por aquel río durante los días de fiestas.

En los sitios de años anteriores ya se ven instaladas muchísimas barracas, lanchas voladoras, etc., que serán los puntos de cita de los romeros que quieran sentirse infantiles.

Se están verificando también las obras de pintura y barnizado de los bancos y columnas del Parque, y asimismo se está realizando el arreglo del paseo central, pasillos laterales, jardinillos, etc., que se encuentran en deplorables condiciones con motivo de las lluvias que cayeron estos días.

También algunas calles serán repasadas para que ofrezcan un buen aspecto durante los días de fiestas.

Sólo falta que el agua se retire a su "almacén", y que el buen tiempo, a quien no hemos visto el pelo todavía, se deje ver por los días santiaguinos...

"BAR AMÉRICA"

Cerveza bien tirada - Café superior

CIMADEVILLA - Teléfono 11-32

LAS REGUERAS

BODA DISTINGUIDA

De nuevo la felicidad penetra en el hogar de los esposos don Mauricio Fernández y doña Ramona López, conocidos propietarios del simpático pueblo de Rañeces. Un acto nunca visto en este concejo por la solemnidad con que se ha celebrado, y fué aquél la unión indisoluble con el sagrado lazo del matrimonio efectuado el pasado sábado, de la bellísima señorita Josefina M. Fernández con el apuesto galán, hijo de los citados esposos y miembro de la colonia americana, Mauricio Fernández López.

Serían las once de la mañana cuando a los acordes del armonio entraba en la iglesia parroquial de Valsera, previamente adornada por numerosas guirnaldas y flores, la dichosa pareja. Vestía la novia lindísimo y valioso traje de crepé satín con manto de Chantilly blanco, alhajada con riquísima pedrería, la que no era obstáculo para que el brillo de ésta cegase la ardiente mirada y sin par belleza de la novia, a la que daba el brazo su padre el opulento americano y padrino don Cesáneo Fernández G. Río. Sostenían la cola a la desposada los preciosos niños Ana María y Jaimito Estrada. Seguían a la novia el contrayente, de rigurosa etiqueta, dando el brazo a su madrina doña Carolina Marahoto de Fernández, madre de la desposada.

Ya dentro del templo, y seguidos de numerosos invitados y público, el organista de la parroquia hizo sonar bellas composiciones adecuadas al acto, procediendo el señor cura párroco don Marcial Fernández Peliz, a unirlos canónicamente. El Juzgado estaba representado por nuestro querido amigo y secretario del mismo don Francisco M. Elola, firmando el acta los contrayentes, sus padres y los testigos don Enrique G. Rico, reputado médico de Oviedo; don José María Estrada Fernández, distinguido miembro de la colonia americana; don Lisardo Rodríguez y don Ramón Menéndez.

Terminado el acto nupcial, los numerosos invitados se dirigieron en lujosos automóviles al pueblo de Rañeces, lugar del nacimiento de los nuevos esposos, siendo obsequiados con un suculento banquete.

La distinguida señora doña Guadalupe Flórez de Magdalena leyó una inspirada poesía de que era autora.

Entre la concurrencia recordamos a las distinguidas señoras de G. Rico, de Estrada, de Villar, de Menéndez, viuda de Fernández, de Magdalena y viuda de Gómez.

Señoritas Balbina, María de los Dolores y Juanita Fernández, María Cristina Menéndez, Carolina Fernández y Delfina y Conchita Menéndez.

Señores don Ramón Menéndez, don José María Estrada, don Lisardo Rodríguez, doctor don Enrique G. Rico, don José Villar, don José Blanco, don Jovino Menéndez, don Gabino Magdalena, don Eusebio Alvarez y don Julián Salgado y otros muchos que sentimos no recordarlos.

De los citados actos se obtuvieron unas fotografías por el fotógrafo de "Prensa Gráfica" don Cristóbal Mendía Santos.

Terminado el banquete, los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en automóvil a recorrer las principales poblaciones de España y el extranjero.

Ciaño-Santa Ana

DE SOCIEDAD

Después de pasar entre nosotros las animadísimas fiestas de La Laguna, han salido para Tapia y Arriondas, donde tienen su residencia, las simpáticas señoritas Agustina Fernández López y Remedios Fernández, maestras nacionales, que pasarán allí la temporada de vacaciones.

GRANDES FESTEJOS DE SANTIAGO

SAMA DE LANGREO

LOS DIAS 23, 24, 25 y 26 DE JULIO

Como en años anteriores, las fiestas e iluminaciones en el Parque Dorado de Sama serán espléndidas, pues son algo que es la admiración de los forasteros que las ven por primera vez, actuando este año la Banda de Ingenieros de Madrid, Municipal de Langreo y Orfeón Obrero Langreano.

AVIACION, FOOT-BALL, LANCHAS EN EL RIO, ETC., ETC.

MIERES

REFORMA DEL EDIFICIO DE LA ESCUELA DE CAPATACES

Ayer se trasladó a la Escuela de Capataces la Comisión de Obras Públicas del Ayuntamiento para estudiar, en unión del técnico municipal y del señor Director de la Escuela, sobre el terreno, las obras que han de ejecutarse en este edificio, antes del comienzo de las clases.

ORFANATO MINERO

En una de las Oficinas del Ayuntamiento se reconoció a varios niños que, por cuenta del Orfanato Minero, serán incluídos en las colonias de mar y altura que organiza este benéfico establecimiento.

ATENEO POPULAR DE MIERES

Este Ateneo convoca a Junta general ordinaria para mañana, viernes, día 22, a las siete y media de la tarde, con el siguiente orden del día:

Gestión de la Directiva.

Proposición de los señores socios.

Discusión del proyecto de Reglamento de la Federación de Ateneos.

Nombramiento de cargos.

Según el artículo 18 del Reglamento por el que se rige esta institución, modificado en la pasada junta general, los cargos a elegir son: Presidente, contador, vicesecretario y tres vocales.

SOBRE LA ORQUESTA LOCAL

Hace algún tiempo lamentábanse las empresas de espectáculos de la localidad, a causa de la falta de elementos para componer una orquesta local, cosa necesaria en una villa de la importancia de la nuestra, huérfana de toda música que no fuese la de la Banda municipal.

Pasó algún tiempo, y ahora que contamos con esos elementos, vemos que por apatía de los unos y transigencia del público, este público de Mieres que de tan inteligente en el divino arte presume, seguimos en el mismo estado de cosas en que estábamos.

Hubo—bien es verdad—en cierto tiempo en que algunas de las empresas, unas en verano y otras en invierno—según su conveniencia, es natural—tuvieron dicho espectáculo, y hasta llegamos a juntar dos orquestas en la misma temporada; pasó este repentín, y luego... nada; ahora transcurre el frío invierno, llega luego el verano y nosotros no sentimos con respecto a este asunto ni frío ni calor.

¿No podría alguna de las empresas de ésta que tienen facilidades para ello organizar sus espectáculos con la amenidad de la orquesta que siempre es agradable? Item más, cuando como ahora se puede contar con elementos debidamente filiados y legalizados por la Asociación Musical Española, y en los cuales creemos que, poniendo un poco de cada parte, muy bien pudiéramos no privarnos de esta necesidad que ahora sentimos.

Creemos que el público lo habría de acoger muy bien y respondía como el caso se merece.

De todos modos, nosotros lanzamos la idea.

HALLAZGO DE UN PERRO

Nuestro buen amigo don Benedicto Armengol, chófer del director de la Sociedad Hullera Española en Ujo, nos ruega hagamos público que días pasados estando con el coche se le agregó un perro de caza blanco y negro, como de un año.

Como pudiera ser que el dueño del animal tuviese interés en encontrarlo, puede pasar por el domicilio del señor Armengol, donde se le hará entrega de él.

JOSÉ SUAREZ

Médico-especialista

PIEL, SÍFILIS y VENÉREO

Diplomado del Hospital de San Juan de Dios de Madrid

DIATERMIA - RAYOS ULTRAVIOLETA

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7

Calle de Manuel Llaneza (antes Campo-sagrado) Mieres.—Teléfono 164

LLANES

ASAMBLEA PEDAGOGICA

La Asociación Nacional del Magisterio Primario ha organizado este año una gran Asamblea que tendrá lugar en Celorio del 20 al 30 del corriente, a cuyo efecto la Comisión organizadora obtuvo para los asambleístas billetes de ferrocarril económicos desde cualquier punto de España hasta Oviedo o Santander, siendo el costo de la pensión, en Celorio o Llanes, 7,50 pesetas diarias, sin cama.

Las sesiones empezarán el día 20 próximo, en las cuales se ha de huir del gastado discurso para dialogar en forma sencilla y amena, a fin de no hacer pesadas las discusiones.

Si además de la Asamblea de maestros nacionales, viniese a Celorio el Orfeón Ovetense, con sus acompañantes, según anuncio, ese pueblo tomará el aspecto de una gran población, constituyendo, acaso, un conflicto el acomodo de tanta gente, aunque Llanes no está lejos para resolverle.

NAVA

CENSO ELECTORAL

Hasta el día 31 del actual estarán expuestas al público, en la Secretaría del Ayuntamiento, las listas provisionales para la formación del Censo electoral, debiendo examinarlas todos los electores, a fin de lograr de este modo la mayor perfección en las listas definitivas.

DE SOCIEDAD

A su posesión de La Cogolla llegó la distinguida señora doña Leonides García San Miguel, en donde pasará la temporada de verano.

—Procedente de Alfaro, llegó a esta en compañía de su señora, nuestro estimado amigo don José Carbajal, quienes pasarán entre nosotros la temporada estival.

—A pasar una temporada, aprovechando las vacaciones de verano, salió para Oviedo la culta maestra de la escuela de niñas de esta villa Conchita Martínez.

—También salió para Belmonte, en compañía de su familia, nuestro estimado amigo don Benjamín Alvarez, maestro de la escuela de niños de esta localidad.

CABORANA (Aller)

SE HACE YA NECESARIO EL RIEGO DE LAS CALLES

En los pocos días que hemos disfrutado del verano, hemos visto levantarse verdaderas nubes de polvo que paralizan el tránsito al paso del sinnúmero de coches que circulan por la carretera.

Se hace necesario, por lo tanto, ya el riego de nuestras calles, y no dudamos que nuestra diligente Corporación municipal dará las oportunas órdenes para evitar las molestias del público en los días que apuntamos.

HOMENAJE MERECIDO

Hace algunos meses leíamos que el vecino y hermano pueblo de Moreda preparaba un homenaje al inteligente y culto director del Orfeón de Moreda don César San Narciso, como testimonio de gratitud por la meritísima labor que venía realizando en aquel organismo lírico.

Nosotros, que conocemos los relevantes méritos a que en este sentido se ha hecho acreedor tan inteligente director, vimos con toda simpatía tan plausible idea, y nos extraña que nada más se hubiera hablado de dicho homenaje, apesar de que no dudamos que la Comisión organizadora ha de llevarlo a cabo con la premura y celeridad que le sea factible, toda vez que tiene el éxito asegurado, dadas las simpatías y amistades que se ha conquistado en Aller el amigo César.

La Junta organizadora, pues, tiene la palabra, y confiamos en que el compás de espera no ha de ser muy largo ¿verdad?

¡TURISTAS! ¡VERANEANTES!

TOTO

TIENE INSTALADO EN LA TERRAZA DEL BALNEARIO DE RIBADESELLA SU GRAN RESTAURANT

RON DE SANTIAGO DE CUBA BACARDI

De venta: Enfrasio Osoro.

GEMELOS ZEISS

TRODOEO GRACIA, Sucesor de J. Dubocs

Surtido completo en gafas, lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas

Precios sin competencia. Véanlo.

Fruela, 9 Oviedo-Teléfono 203

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Una oportunidad es siempre de resultados aleccionadores.....

Almacenes LOS CHICOS invita a usted para que aproveche la suya, en la estupenda liquidación de artículos de temporada que hace del 1 al 31 de Julio

Piezas de tela blanca muy fuerte, a 11 ptas.
Colchones hechos (para veraneo), a 15 pts.
Crespones seda, defectuoso, el metro, a 2,25 pts.
Rica tela blanca, pieza de seis sábanas, por 31 pts.
Percal finísimo para batas, a 1.25 pts.
Pantalones paño, confeccionados para caballero, a 5 pts.
Seda estampada (lunares y dibujos) metro, a 2,25 pts.
Cortes colchón cutí superior, a 9 pts.
Alpacas seda estampadas, el metro a 1,50 pts.
Cortes de traje para caballero, a 18 pts.
Gasa bordada, gran novedad, el metro, a 4 pts.
Americano paño fantasía, para caballero. a 20 pts.
Guarda polvos, dril sarga, para 4, 6 y 8 años, a 2,75 pts.
Calzoncillos caballero, cortos, tela suave superior, a 2,25 pts.
Juegos de cama camera, tela buena, finos bordados, a 11,70 pts.
Medias señora, seda irrompible, clase popular, a 2,60 pts.
Medias sport, cenefas fantasía, todas las tallas, desde 0,65
Damasco manteles, mercerizado extra, ancho 120 |c. el metro, 2 pts.
Trajes niño, gran lote, varias formas, diversas calidades, precios asombrosos, desde 4,50 pts.
Velos malla, motitas felpa, gran novedad, a 1,60 pts.
Pañuelos caballero, batista mercerizada, blancos con jaretón, estuches de media docena, a 3,15 pts.
Chalecos de señora, estambre fino, colores moda, a 4.50 pts.
Mantelerías crepé juncel, gran reclamo, bordadas con motivos muy finos, a 11,70 pts.
Camisetas caballero, algodón juncel, manga corta y larga, gran lote, a 2 pts.

En géneros corrientes, aparte del limitado beneficio que estos Almacenes acostumbran a obtener, en este mes y como excepción, conceden el **10 por 100 descuento**

Fruela, 1 **OVIEDO**

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid
(Facilitada por el Banco Asturiano)
Día 20 de Julio 1932

	HOY Ptas.
Valores del Estado	
Deuda perpétua 4 por 100 Interior 1919.	63,15
d. Id. Exterior 4 por 100 1924	75,25
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	70,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	86,30
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	82,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	92.50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	92,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	78,90
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	91,50
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	67,35
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	—
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928	82.00
Id. Ferroviario Amortizable del Estado 5 por 100	88,75
Id. Id. Id. Id. 4,50 por 100	78,75
Bonos oro 6 por 100	196.50
Valores con garantía del Estado	
Compañía Trasatlántica	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	—
d. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	—
Acciones	
Banco España	520,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Compañía Arrendataria de Fósforos	—
Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos	103,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	—
Hidroeléctrica Española	140,00
La Unión y El Fénix	—
Metropolitano Alfonso XIII.	—
Cª Española Petróleos.	28,50
Alberche	—
Mengemor	167,00
Chade.	413,00
F. C. Norte de España.	250,00
F. C. Madrid Zaragoza y Alicante.	152,00
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	—
Cédulas Beneficiarias	—
Unión Española de Explosivos..	606,00
Obligaciones	
Sociedad Fábrica Mieres 6 %	—
Sociedad Metalurgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estampilladas, Sociedad General Azucarera de España	—
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem.	—
Id. Id interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—
Otros valores	
Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	102,25
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	88,00
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	82,75
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	76,75
Id. Id. Id. Id. 5,50 por 100	=
Id. Id. Id. 1. 5 por 100	—
Cotizaciones de moneda extranjera	
Francos franceses	48,95
Libras esterlinas	44,60
Francos suizos	243,20
Liras	63,85
Dolars	12,50
Francos belgas	34,65
Marcos	2,96

LA VOZ DE ASTURIAS es el periódico de más tirada y venta de toda la provincia

Un solo pliego

El Salto de agua de Caldones

(De nuestro corresponsal en Gijón)

Al concurso abierto por el Ayuntamiento para el aprovechamiento del salto de agua de Caldones a fin de proporcionar fluido eléctrico para el servicio público, sólo se presentó un pliego, de la Compañía Popular de Gas y Electricidad

C. ORIOSOLO
DENTISTA
CONSULTA DIARIA
Fonda ALFREDO. TRUBIA

Sección por palabras

FINCAS.—Compra, venta, casas, solares, caserías, etc. Ramón Insula. Posada Herrera, 5, 2.º. Teléfono 1317.

LADILLAS desaparecen usando Pediculina Foredal No mancha ni irrita. 2 pesetas. Farmacias: Marquez, Vigil y principales de Asturias.

BUEN NEGOCIO. Se traspasa acreditado comercio mixto; tiene estanco, poca renta. Informes: Juan Tarrazo.—Grado.

CHALET, se alquila inmediaciones capital. Razón: PUBLICITAS.

EN GIJON se traspasa por tener que ausentarse su dueño, negocio muy acreditado. Para informes: Cabrales, 101, segundo, izquierda.

PRESTARIA 40.000 pesetas sobre Hipoteca finca urbana Oviedo. Informa Publicitas.

VENDO COCHE Bebe tipo sport dos asientos 4 H.P. 3 litros 100 km, Unico en Asturias Pts. 1.250, o cambio a moto. Informes Marcelino Labrador Tito La Felguera, Barros.

PEUGEOT seminuevo 12 H.P. cerrado, 5 plazas, véndese o cámbiase coche pequeño. Informará R. Bances (Santianes) Pravia. Teléfono 60.

VENDO CASA nueva construcción céntrica. Renta mes 915. Precio 120.000 pesetas, Felipe Gutiérrez. Covadonga, 15-2.º derecha, Oviedo.

TRASPASO tienda de ultramarinos y paquetería, con vivienda, buena clientela, poca renta. Informes: «Publicitas».

SE NECESITA muchacha. Calle San Juan núm. 10-2.º

VENDO FIAT cerrado 5 plazas, buen uso, 4.500 pesetas. Informes: Garage Ovetense.

AMA DE CRIA para en casa de los padres se ofrece. Informará: Tobias Argüelles, Carnicería. La Veguina. Turón.

EN CARRETERA Manjoya, a 500 metros San Lázaro, véndese casa compuesta ocho viviendas, huerto, total ocupan extensión doscientos metros cuadrados. Informes: Estanco San Vicente, de 9 a 15.

FALTAN oficialas, prendas militar. Fruela, 3, 1.º, Oviedo.

SE VENDE o arrienda casa nueva construcción con huerta, en San Cipriano de Pando. Sr. González López. Canónica, 16.

AVISO.—Se suspende la rifa del gramófono del 1.º de Agosto por haber cambiado la numeración. Los interesados pueden recoger el importe en San José, 16, principal, derecha.

SE DESEAN dos huéspedes en familia. Calle Santo Domingo, número 1, primero, izquierda.

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

Colloto

PARA EL SEÑOR ALCALDE DE OVIEDO

Hace unos quince días que en todo el trayecto de la Avenida de don Antonio Fernández Roces no hay una sola luz. No sabemos a que será debido, pero creemos que el Ayuntamiento debe de enterarse y hacer que se arregle este asunto inmediatamente.

También los vecinos del castizo de la "Caleyuca" nos ruegan recordemos a la Corporación que hace tiempo acordaron el instalar unas luces y arreglar el camino, que está en pésimas condiciones.

Ni se arregló el camino ni se pusieron las luces. ¿Qué hacen nuestros ediles? ¿Son esas las promesas de antes de las elecciones?

En estos días de lluvia en cuanto obscurece es completamente imposible el dar un paso sin peligro de naufragar.

¿Seremos complacidos en lo poco que pedimos, señor Alcalde?

LA VERBENA DEL SABADO

El pasado sábado se celebró la anunciada verbena en los salones de la Sociedad "La Cultura".

La animación reinante fué extraordinaria. El baile duró hasta las primeras horas de la madrugada.

Felicitamos efusivamente a los organizadores del mismo y que el éxito obtenido les sirva de aliciente para organizarlos más a menudo.

DE SOCIEDAD

Saludamos en esta, de paso para las fiestas del Carmen, a nuestro apreciable amigo don Evaristo de la Horra, su distinguida esposa y bellas hijas.

—Regresaron de su viaje de novios por las principales capitales de España don Maximino Fernández y su bella esposa.

—Pasa en esta unos días, acompañado de su distinguida señora, el gran artista collotense don José Prado Norniella.

Trubia

VIDA SOCIAL

Después de pasar unas horas entre nosotros, regresaron a la capital don Alfonso González, profesor mercantil y director de la Academia de Comercio de Colunga, y su sobrino don Isaac Díaz, perito mercantil y contable de la Casa Climax de Oviedo, a quienes hemos tenido el gusto de saludar.

—En breve sale para Fresnosa (Infiesto), en cuyo balneario pasará unos días nuestro querido amigo el culto director de las Escuelas graduadas de Junigro don Bernardo Machín Arduengo.

Lleve buen viaje.

Enamorado de su Nuevo Cutis Blanco

¿Desea usted tener un cutis blanco, suave y aterciopelado—el género de cutis que todos los hombres adoran y admiran? Experimentos recientes han revelado que todas las mujeres pueden ahora blanquear, suavizar y hermosear el cutis, usando sencillamente, a diario, Crema Tokalon, Color Blanco (sin grasa). La Crema Tokalon contiene ahora crema de leche y aceite de olivas predigeridos, combinados con elementos astringentes que blanquean y tonifican. Dicha Crema penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas y aprieta los poros dilatados. Las espinillas se disuelven y desaparecen. Las arrugas causadas por el cansancio se desvanecen con una sola aplicación. Por seca que sea la epidermis, la mantiene delicadamente húmeda. Quita el brillo de un cutis aceitoso o graso. Esta nueva Crema Tokalon, Color Blanco, procura rápidamente al cutis una belleza y un frescor nuevos e indescriptibles—en grado tal, que es imposible obtenerlos de otro modo.

RADIO ASTURIAS

E. A. J.-19. L. 268 metros

Programa para hoy jueves:

A las 14, emisión de sobremesa. Música popular.

A las 19,30:

"La Princesa de la Czarda", fantasía.

"Doña Francisquita":

Preludio, Allí la tienes.., Siempre es el amor.... Canción de la juventud, Canción del ruiseñor, pasodoble final del acto primero, Cofradía de la bulla, Tiemblo ya emocionada, Romanza de Fernando, Dúo de Beltrana y Fernando, Quinteto Bella Estrella. Final del acto segundo Coro de románticos, Marabú y Fandango, Dúo final de Francisquita y Fernando.

Cotizaciones de Bolsa.

A las 21, cierre de la estación.

Reparaciones

En tres grupos escolares

(De nuestro corresponsal en Gijón)

Por el arquitecto ha sido formado un presupuesto de reparación de las escuela de Ruedes, Huerces y La Pedrera, ascendiendo las obras a 3.099,26 pesetas.

Las Sociedades populares

Excursión a San Esteban de Pravia

Como es sabido, la Sociedad benéfica de Nuestra Señora de los Remedios, ha organizado para el día 7 de Agosto próximo, una excursión a San Esteban de Pravia.

Los billetes para esta excursión empezarán a expenderse desde hoy, de cuatro a siete de la tarde, en la relojería Parisién, de la calle de Cimadevilla, al precio de 1,50.

Como son muchos los pedidos que hay hechos, la Junta organizadora recomienda a los socios se provean cuanto antes del billete para evitar luego reclamaciones que no se podrán atender.

En el Hospital

Accidente desgraciado

El martes, a las ocho de la noche, aproximadamente, llegaba al Hospital Provincial José Andrés Matilla, de 23 años de edad, vecino de Mieres, quien, al parecer, limpiando un arma de fuego, se le disparó, penetrándole el proyectil cerca de la tetilla izquierda.

La herida fué calificada de pronóstico reservado.

Colegio de Médicos

Doctor R. Miyares
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Suspende la consulta hasta nuevo aviso
Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

A. Cortés del Egido
Enfermedades del aparato respiratorio
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Cabo Noval, núm. 10, pral. Teléfono 2123

Julio R. Fontán
Especialista: estómago, intestinos, hígado
Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4
Uría, 28, segundo.—Teléfono 35-50.
OVIEDO

Médico especialista **Valentín Fernández**
VIAS URINARIAS
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6
URIA, 21 — OVIEDO — Tléfono 13-50

Sanatorio Santa Rita
COLLOTO, OVIEDO
Nerviosas y mentales, ambos sexos
Director: L. SANCHEZ. Especialista.

Médico Especialista **Leopoldo Escobedo**
Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.
Uría, 18, Oviedo.—Teléfono 2108.

Miguel Caso de los Cobos
MEDICINA GENERAL
Especial Estómago, intestinos e hígado
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda.—Tef. 4045

Guillermo López
del Dispensario Antivenéreo
Piel - Venéreo - Sífilis
Diaterma - Rayos ultravioleta
P. Constitución, 9—Teléfono 11-88

Manuel Collantes A. Buylla
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos
Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5
Uría, 72, 1.º Teléfono 31-62

ADOLFO P. VILLAPADIERNA
Especialista en enfermedades del aparato digestivo.—Consulta de 10 a 12
Suspende la consulta hasta aviso

José Fernández González
Enfermedades nerviosas y mentales.
Jefe clínico del Manicomio provincial
Consulta: de 11 a 2 y de 3 a 5
URIA, 50, 2.º Teléfono 2816

Santiago Melón
de la Beneficencia Municipal
MEDICINA GENERAL
NERVIOSAS Y MENTALES
Campomanes, 3 11 a 1

Martínez Guisasola
Medicina general, pulmones y corazón
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Palacio Valdés, 2-Teléfono 3008

Joaquín García Morán
Consulta de enfermedades del aparato digestivo de 3 a 6 en el
Sanatorio Celestino Alvarez

M. Bajo Estébanez
Médico-Oculista
De 9 a 12 y 3 a 5
San Francisco 15, 2.º, Teléfono 1627

Doctor Alberto González
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.
OVIEDO

S. VIEJO
Vías urinarias y Venerología
ARGÜELLES, 39

Jaime Escriña
Enfermedades nerviosas y mentales
Campomanes, 14, primero
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Clínica dental económica
Extracciones 2,50
ARGÜELLES, 3 - OVIEDO

GONZALEZ-GRANDA
GARGANTA-NARIZ-OIDOS
Julio y Agosto, consulta de 10 a 1.
Independencia, 22.—Teléfono 2494
OVIEDO

DOCTOR GODOFREDO ROBLES
Hemorroides, Fisuras, Fístulas y Eczemas del ano, Papilomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General, Uría, 21, de once a una (menos los lunes). Oviedo.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Almaccn de ropas hechas - Trajes hechos para caballero - Género superior
GARANTIZADA LA HECHURA
SOLO POR **50** PESETAS EN **"MI TIENDA" - Uría, 30**

En el Campoamor

"MALVADA"

Una fina producción Gigante Fox. Comienza la comedia dramática en un tono de pistolerismo al uso muy actualidad. Las escenas que han de sujetar el trazo general de la película, son rápidas, fieles, emocionantes; y como no se abusa del truculento episodio, hay, en lo que cabe, distinción. Por lo menos no desentona con el resto. Un joven matrimonio; él empleado en un Banco. Un día aciago... y la policía le busca en su propia casa. Cae herido... Su mujer ha querido ocultar una pistola en el momento en que la policía entra. La sujetan y el arma se dispara, sin quererlo la joven. y hiere a un agente Ya está en la cárcel Elissa Landi, que encarna a la protagonista; y en el momento en que se le ha leído la sentencia por la que es condenada a prisión, se revela la formidable artista que en élla vive. Naturalidad, fuerza de expresión, emoción intensa, acrecentada por la serena belleza de la artista. Ha de tener un hijo y logra un antiguo conocido, que de élla está enamorado, que el hijo nazca en un Hospital; pero élla renunció, sin darse cuenta, a los derechos que pudiera tener en un futuro sobre el amor de sus amores. Y es el caso que élla sólo ansiaba recobrar la libertad por gozar, a entraña viva, de su hijita.

Aquella institución que recogió a la niña la entregó a un matrimonio en prohijamiento. Un día salió Margot de la cárcel y buscó a su hija en el Instituto. Otra escena fuerte, magnífica. Elissa Landi ha nacido para amar a un hijo; sin duda.

Todo es fuerte a partir de aquí, aunque era emocional ya hasta el momento aquél. Pero cuando esperamos la tragedia final de la infeliz e injustamente "malvada", pues la madre adoptiva de la niña quiere, también, a ésta con amor intenso, triunfa lo más humano; logra la verdadera madre a su hija y con élla el amor que busca y no se lo había prodigado la linda criaturita; porque la falsa madre, mujer al fin. puso sobre su dolor el dolor de la infeliz carcelaria y sintió el placer del bien y el del sacrificio.

Y esa sencilla trama está magníficamente tratada en el "film" que se estrenó en el Campoamor ayer, y que ha de perdurar en los carteles por derecho propio.

Víctor Mc Laglen, el hombre hombre que tanto agrada ver en las pantallas, contribuye a darle simpatía al "film".

Hay paisajes, automóviles lindos chateaux, lujo siempre; y aun en las escenas de la cárcel, suavidad y delicadeza.

P.

Otis Caras
LEA USTED
"La Voz de Asturias"

SECCION DEPORTIVA

NUEVO JUGADOR PARA EL OVIEDO

Ayer nos enteramos de que había firmado por el Oviedo el notable medio centro Mugarra, que procede del Logroño.

Se trata de una buena adquisición, pues Mugarra tiene, según todas las referencias, una magnífica clase de juego, que ahora exhibirá desde las filas del primer equipo ovetense.

EQUIPO DE "EL LUNES"

Se cita a todos los jugadores de este equipo para hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, en LA VOZ DE ASTURIAS, para un asunto de interés.

CITACION

Se cita a los jugadores del Racing F. C. de Oviedo (antes de Buenavista) para que se presenten hoy jueves, a las ocho de la tarde, en Foncallada, para tratar del asunto sobre el viaje del domingo a Avilés; el jugador que no asista será expulsado del equipo.—El capitán.

FEDERACIÓN REGIONAL ASTURIANA DE FÚTBOL

Nota oficial

El domingo se reunieron por separado en el domicilio de esta Federación, los clubs actualmente clasificados en primera y segunda categoría, para resolver acerca de varias peticiones de ascenso que se habían presentado. Y tanto los de una como otra categoría acordaron, por unanimidad, retrasar la resolución de este particular hasta el domingo 31 del corriente en que ya se conocerán los acuerdos de la asamblea nacional.

SECCIÓN DE RETOS

—El reserva del Español reta a los Magos para jugar un partido el domingo en el campo del Chalé.

La alineación será la siguiente: Goyo, Avelino y Juanito; Gerardo, Chús y Mundo; Isaac, Merné, Crespo, Bringas y Pipí.—El capitán.

Los desesperados

Suicidio de un hombre en Candás

En la tarde del lunes se suicidó en Candás, en la casa del industrial don Braulio Rodríguez, donde se encontraba hospedado desde hacía unos días, el miembro de la colonia americana don Angel Prendes González, de 44 años de edad, soltero, natural y vecino de Piedeloro (Carreño). Para llevar a cabo sus siniestros propósitos, ató una cuerda al pasador del balcón de la habitación que ocupaba en la casa y se la pasó al cuello, y después de subirse a una silla arrojó ésta al suelo para lanzarse al espacio. Al cuello se había sujetado también unos calcetines para atar a ellos la cuerda.

El señor Prendes venía padeciendo una enfermedad al parecer incurable. Para someterse a tratamiento consultara con un distinguido médico de Gijón, que le recomendó determinado régimen.

Para atender a su salud quiso instalarse en Candás, y como no encontrara de momento donde alojarse, solicitó del indicado industrial una habitación hasta que lo encontrara.

Todos los días dedicaba un rato con unos amigos a jugar una partida de billar. Y el lunes a la tarde, los amigos estaban reunidos en espera del señor Prendes, pero al ver su tardanza, uno de ellos subió a la habitación, donde se halló con tan macabro cuadro.

El señor Prendes dejó un escrito en que dice que se quita la vida por no poder soportar la enfermedad que venía padeciendo.

También decía que dejaba heredera a su madre de ochenta y cinco mil pesetas que tenía en cuenta corriente en un Banco de Gijón.

El suceso produjo mucha impresión, por tratarse de persona muy conocida y de excelentes condiciones morales.

Crónicas Judiciales

SALA DE VACACIONES

Señalamientos para hoy:

Juicios orales

Belmonte.—Contra Ricardo Alvarez Linares y Manuel Antuña Rodríguez, por infracción de la Ley de pesca. Abogado, señor Fernández; procurador, señor Sors.

Castropol.—Contra Victoriano Allende, por lesiones. Abogado, señor García (don Mateo); procurador, señor Casaprima.

Oviedo.—Contra Aurelio Canga Prado, por lesiones. Abogados, señores Díaz Estébanez y Mantilla; procuradores, señores Izquierdo y Galcerán.

Oviedo.—Contra Aurelio Sánchez Suárez y Mariano Pérez Pariente, por hurto. Abogados, señores Hévia (D. F.) y Prada; procuradores, señores Casaprima y Gómez.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Señalamientos para hoy:

Antejuicio

Avilés.—Manuel G. García con don Francisco Fernández, en reclamación por accidente en el trabajo.

Juicio

Llanes.—José Collado Sierra con doña Elvira Pérez Busto, en reclamación de salarios.

SENTENCIA

Absolviendo al director del Reformatorio de niños y la Junta de Protección a la Infancia, en demanda interpuesta por don Francisco Martín Benito en reclamación de salarios.

Herniados Quebrados

Ahora que podéis debéis curaros: El reputado y conocido ortopédico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce **porque cura y vence siempre** con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en **seres perfectos y robustos como antes de estar quebrados.** Este maravilloso aparato **que no lleva trabas ni tirantes engorrosos** de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mira propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en

Oviedo y en el Hotel Inglés únicamente el LUNES próximo día 25 del corriente.

En Gijón el día 26 en el Hotel Salomé y en Infiesto el día 27 en el Hotel Hijos de Pérez.

NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13 «CASA TORRENT».

†

LA SEÑORA

Doña Macrina Bobes Escalera

VIUDA DE ORTEA

Falleció en la villa de Noreña a las once horas del día 20 de Julio de 1932

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Sus desconsolados hijos doña María de la Luz, don César, doña María del Olvido y doña Vicenta Ortea Bobes; hijos políticos don Valentín Monte Mortera, doña Edelmira Cabañas Ulibarrí, don Acisclo Peláz y don Alejandro Rodríguez Bustelo; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios el alma de la finada y se sirvan asistir a la conducción del cadáver que se celebrará hoy jueves, día 21, a las diez y media de la mañana, desde la casa mortuoria al cementerio católico de Noreña y a los funerales que se celebrarán a continuación en la iglesia parroquial de dicha villa, por todo lo cual recibirán especial favor y consuelo.

Sucesos locales

MARIDOS CARIÑOSOS

No es un renglón de estadística; es un renglón del libro de la Casa de Socorro. Mejor dicho, dos renglones. Uno en el que se registra como Santa Alvarez, de 32 años, vecina de San Claudio (Villamor), fué asistida de erosiones múltiples y múltiples contusiones en distintas partes del cuerpo, que se las produjo su esposo por medio de una cariñosa paliza.

—El otro renglón pertenece a María Naves, de 62 años, vecina de Vega, que ofrecía las mismas características que la anterior, y también se debían erosiones y contusiones al amor de su esposo Manuel Suárez, que la "batió" el cuerpo.

UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL Y UNA MUJER HERIDA

Enriqueta García, de 29 años, vecina de la calle de las Dueñas fué curada en la Casa de Socorro de una herida contusa en la región del tercio inferior del brazo izquierdo y de otra en la región carpiana del dedo anular de la mano derecha, contusiones en la espalda, de pronóstico reservado.

Se las causó el automóvil que conducía José Fernández Suárez, de 19 años, que fué detenido.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Se interesará de los ministros de Obras Públicas y Gobernación se promuevan obras en favor de los campesinos damnificados por los temporales

MERCADO EN COBALLES

Como había estado el vicepresidente en el Gobierno casi toda la mañana, no pudo recibir muchas visitas.

Desde luego estuvo en su despacho la Comisión de Campo de Caso, que viene a interesarse porque se autorice la celebración de un mercado en el pueblo de Coballes.

LOS DAMNIFICADOS

Respecto a los telegramas enviados a los ministros de la Gobernación y de Obras Públicas para que auxilien a la Diputación al objeto de provocar obras que pongan remedio a la gran crisis de trabajo que se avecina por la pérdida de las cosechas, se comunicó al presidente, señor Peña, el texto de los mismos, para que visite a los ministros y gestione la concesión de ese apoyo económico.

ASUNTOS INGRESADOS

La Sociedad de Socorros Mutuos "El Tesoro del Trabajo", solicita subvención.

—Presentan reclamaciones por cédulas don Emilio Morán Anguita y don Vicente Alvarez Llaneza.

—La Caja de Recluta de Pravia, pide antecedentes de quintas de Joaquín Rodríguez Fernández, de Tineo.

—Doña Obdulia García Díaz, se muestra aspirante a una plaza de pensionado para el estudio de la música.

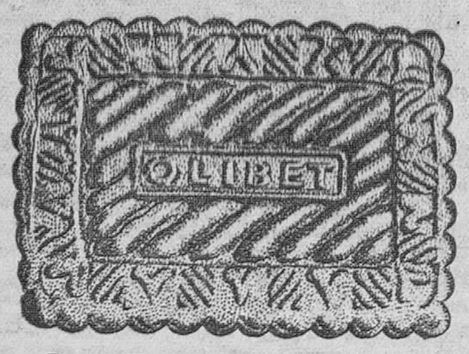
Acuerdos de la Comisión Gestora

Se acordó aprobar la cuenta que remite el ingeniero director de Obras provinciales, de los gastos habidos en la adquisición y reparación de herramientas.

Se acordó aprobar la cuenta que el mismo facultativo remite de los gastos habidos en la liquidación de las obras del camino vecinal de Villayón a Ponticiella, por Carrio, Argoleyas, Trabada, Valle y Valdero con un ramal a Illano.

Se aprobó la cuenta de los gastos habidos en el replanteo del camino vecinal de Villapedre a Anleo a Vidural, por Busmargalí.

TRES GALLETAS· **OLIBET**



«Guayaquil», riquísima galleta al cacao

Deliciosa para los niños

María sin rival

imitada, nunca igualada

KISS, delicioso bombón Olibet, menta, chocolate, anís, limón, café con leche.

"LAS PAÑERIAS"

SASTRERÍA - Confecciones - CAMISERÍA

Las Pañerías, Uría, 24 - OVIEDO

La casa que mayor surtido presenta en pañería para la temporada de verano.

Artículos ingleses — Pañería por metros

COLA DRAGON

Es un producto en polvo, preparado en blanco y en 21 colores que, mezclado con agua fría, permite obtener una pintura al temple en el momento, de admirable resultado. Está envasado en paquetes precintados de 1, 2, 5 y 10 kilos. Por una peseta que cuesta un kilo del color blanco, se pinta una habitación de dos camas, en los demás colores varía el precio. Si hace Vd. una prueba se convencerá. No lo admita más que en paquetes precintados, pues malos comerciantes intentan vender otros productos que no son COLA DRAGON, ni sus resultados pueden compararse. Tenga bien presente que en Oviedo solo lo venden en la actualidad las droguerías Azpiri, Calleja, Polledo, Maraña, Félix Saucedo, Ramón Ceñal y García Zaloña y Compañía.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Casas que en Asturias usan Cajas "GRUBER"

Nuestras construcciones:
- Cajas para caudales.
- Armarios de acero
- Puertas blindadas para Bancos.
- Cajas para empotrar.
- Sagrarios acorazados.

Algunas referencias

Ayuntamiento de Muros de Nalón.
Banco Asturiano, Oviedo.
Ayuntamiento de Corvera.
Ayuntamiento de Llanera.
Garage Blanco, Oviedo.
"La Voz de Asturias", Oviedo.
Casa del Río, Oviedo.
D. Matías Rodríguez, Oviedo.
D. Francisco Azcárate, Oviedo.
S. A. Electricista de Langreo, Sama de Langreo.
D. Manuel Luiña, Villapedre.
D. Florentino Alvarez Ulacia, Avilés.
D. Sixto A. Cotarelo, Quirós.
D. Pedro Yenes Ampudia, Laviana.
D. José Pérez, Pola de Allande.
Viuda de César Menéndez, Cangas del Narcea.
Electra de Blimea, Laviana.
D. Segundo Fernández, Muros.
D. José Rodríguez, Oviedo.
Constructora Fierro S. A., San Esteban.
D. José Pérez Ronzón, Ciaño Santa Ana.
D. Benigno Martínez, Mieres.
D. Alberto M. Avello, Oviedo.
D. Marcelino Hoyos, Panes.
D. Benigno Blázquez (Notario), Oviedo.
Jefatura de Obras Públicas, Oviedo.
D. Valentín Silva, Oviedo.
D. Luis Canga Gutiérrez, La Felguera.
D. Cleominio Sánchez, Gijón.
D. Domingo Suárez Díaz, Ujo.
D. José Lobeto, Infiesto.
D. Marcelino F. Ruiz, Mieres.
D. Hipólito González Castañón, Oviedo.
D. Jesús Sánchez Moral, Caborana.
D. Adolfo Vázquez, Gargantada.
D. José Cabilla Puzzi, Soto (Caso).
Cerámica Asturiana, San Claudio.
D. Angel Tamargo, Infiesto.
D. Bernardo Fernández, Cangas de Onís.
D. Faustino Blanco Caso, Cangas de Onís.
D. Federico Fernández, Ribadesella.
D. Ramón Peón, Villaviciosa.
D. Antonio Sanz, Gijón.
Centro Asturiano Habana, Oviedo.
D. José F. Arango, Grado.
D. José Antonio García, Grado.
Hijos de Carlos Arias, Pravia.
"El Espejo Azul", Gijón.
Señores Iglesias Blanco, Limitada, Gijón.
D. Maximino Balbuena, Vegadeo.
D. Celestino Nosti, Gijón.
D. José Hévia Suárez, Arlós (Llanera).
Obispado de Oviedo, Oviedo.
D. José Bengochea, Musel (Gijón).
D. Roberto Leglisé, Pola de Lena.
D. Gerardo Lerena, Gijón.
D. Leandro García, Luarca.
D. Emilio Busto, Avilés.
D. José Polledo, Oviedo.
D. Hipólito Rodríguez Alvarez, Luarca.
D. Donato Cueto González, Pravia.
D. Nicasio Riestra, Gijón.
D. Vidal Gutiérrez, Mieres.
D. José García Alvarez, Gijón.
D. Eduardo Dizy, Gijón.
D. Gregorio Barrientos, Ujo.
D. Baldomero González, Avilés.
D. Pedro H. Vaquero, Oviedo.
D. Segismundo Izquierdo, Oviedo.
D. Demetrio González, Oviedo.
D. Mariano Rojo Cortés, Oviedo.
D. Francisco Rugarcía, Panes.
D. Secundino Cosmen, Cangas del Narcea.
D. Luis Menéndez, Joyería, Oviedo.
D. Gerardo Fernández, Gijón.
Señores Abril y Valdés, Avilés.
D. Manuel Burgos, Sama.
D. Segundo Fernández, Muros.
Banco Herrero, Oviedo.
Sres. Fernández y Arroyo, Oviedo.

GRUBER

GRUBER

D. Severo Suárez, Puerto de Vega.
D. Severino E. Fombona, Noreña.
D. Jesús Ceñal, Oviedo.
D. Jovino Fernández, Pravia.
D. Joaquín Aza, Trubia.
D. Cándido Casado, Posada-Llanes.
D. Manuel Ordóñez, Villa-Nava.
D. Ramón Fernández, Rebellón-Navia.
D. F. del Llano, Bar "La Paloma", Oviedo.
D. Luis Sánchez Alonso, Salinas.
D. Ramón Fernández Prida (Notario), Oviedo.
"El Comercio", S. A., Gijón.
D. José Prendes Fernández, Candás.
D. Francisco López Lastra, Belmonte.
D. F. Alvarez, Aguasmestas-Somiedo.
D. David Fernández, Salinas.
D. Bernardo Alfageme, Candás.
D. Dámaso López, Gijón.
D. Elías Fernández, Requejo-Mieres.
D. Antonio F. Velasco, Vegadotos.
D. J. G. Robés (Notario), Cangas de Onís.
D. Ramón F. Pérez, Las Aceñas-Navia.
D. Juan Pérez y Pérez, Navia.
D. Julio Ortiz, Sama de Langreo.
D. Aurelio C. García, S. J. de la Arena.
D. Luis Miyares, Llanes.
D. Adolfo González, Luanco.
D. Ramón Menéndez Medina, Gijón.
D. Víctor F. González, Pola de Laviana.
D. Anastasio Alvarez, Gijón.
D. Adolfo Cabal, Oviedo.
D. José Pérez Ronzón, Ciaño Santa Ana.
D. Benito Santa Eulalia, Boal.
Señores Abascal, Pérez y Alonso,
D. Ricardo Eguiluz, Gijón.
D. Daniel González, Sama.
D. Marcelino Fernández Suárez, Oviedo.
D. R. González, San Juan de la Arena.
D. Ceferino Blanco, Tiraña.
D. Luis Arce, Cangas del Narcea.
D. José F. Muñiz, Natahoyo-Gijón.
D. Agustín Villa, Muniello-Veriña.
D. Gregorio G. Fernández, Sotrondio.
D. Aquilino Rodríguez, Noreña.
D. Ramón Tamargo, Infiesto.
D. Guillermo Rodríguez, Pola de Siero.
D. Severo Cimadevilla, Peñaullán.
D. Joaquín Infanzón, Las Aceñas-Navia.
D. Eladio Alvarez, V. del Ciego (Lena).
D. José Benjamín, El Entrego-Ciaño.
Casa Viena, Oviedo.
D. Jenaro Alvarez Rojo, La Felguera.
D. Armando Muñiz, Oviedo.
D. Vicente Oliveros, Cangas del Narcea.
D. Ricardo Martínez Torner, Oviedo.
D. Antonio Rodríguez, La Sala (Salas).
D. Gerardo Fernández, Tras El Canto (Sama).
D. José Peña, Pola de Siero.
D. Pedro Garnung, Gijón.
D. Gumersindo G. Longoria, Oviedo.
D. R. Fernández, Arfedo (S. M. de Luiña).
D. Laureano González, Avilés.
"Publicitas", S. A., Oviedo.
Junta de Obras del Puerto, Avilés.
Señor Hijo de F. Alvarez, Agüera.
Señora Viuda de Gervasio Pérez, Navia.
Doña Dolores Bravo, Cudillero.
Doña Manuela Alvarez, Boal.
D. Daniel González, La Felguera.
D. José Flórez Sierra, C. del Narcea.
D. Agustín Marcos, C. del Narcea.
Señores Viuda, hijos de A. Alvarez, Laviana.
Señores Hijos de Lantero, S. L., Oviedo.
D. Constantino A. González, Santa Bárbara.
D. Leonardo García Ovies, Oviedo.
D. Vicente G. Pumariño, La Oscura
Señora Viuda de Felipe de Gracia, Gijón.
Litografía "Luba", Gijón.
D. Casimiro Vega, La Arena.
D. Carlos Camporro, La Felguera.
Señora Hija de Conde, Castropol.
D. Rafael López Bravo, Cudillero.
D. Leopoldo Escobedo, Oviedo.
D. Justo Alvarez, Oviedo.
D. Celestino González, Grado.
D. José Pérez, Boal.
D. Belarmino Velasco, Avilés.
Autos Aller, S. A., Collanzo.
Iglesia Parroquial de Pravia.
Cooperativa Santo Toribio, Carrocera
D. Florentino Fernández Bartolomé, La Felguera.
D. José G. Viñuela, Cudillero.
Señora Viuda de Félix Riesgo, Labio-Salas.
D. Evaristo Menéndez, Cabañas-Tineo.
D. César M. Meléndez, Cangas del Narcea.
D. Joaquín López Manso, Cangas del Narcea.
D. Laureano Quirós, Gijón.
D. Victoriano González, Gijón.
D. Armando Vallina, Sotrondio.
D. Faustino Gutiérrez, Oviedo.
D. Felipe Canseco, Campomanes.
Señores Hijos Vicente G. Cañedo, Las Agüeras (Quirós).
D. Ramón Fernández, Ribadesella.
Casa Goya, Oviedo.
C. F. Figuerola, Avilés.
D. Luis Ballina, Villaviciosa.
D. Ceferino Díaz, Mieres.
D. José Martínez Bances, Pravia.
D. Aurelio Marqués Arango, Belmonte.
D. Leoncio del Valle, Oviedo.
D. José Alvarez Soto Jove, Tineo.
D. Francisco R. de Llano, Cangas del Narcea.
Vereterra y Canga, S. A., Gijón.
D. Bautista Dizy, Gijón.
D. Juan Galé, Avilés.
Señora Zaldivar, Villaviciosa.
Centrales de Electricidad, Cangas del Narcea.
D. César Alvarez, Laviana.
Señor D. Leguina, La Felguera.
D. Antonio Uría, Oviedo.

GRUBER

Algunas referencias

D. Luciano Suárez Piquero, Tineo.
Sucesores Morodo y López, Cangas del Narcea.
D. Facundo Martínez Suárez, Ballota.
D. Cayetano de Morales, Oviedo.
D. Vicente Galindo, Oviedo.
Casa Gargallo, S. A., Gijón.
D. Andrés Ruiz de Velasco, Gijón.
D. José Blanco Junco, Ribadesella.
"El Carbayón", S. A., Oviedo.
D. Jesús López Fernández, Boal.
Diego García, Vega de Sebarga.
Doctor Suárez Torres, Gijón.
Salustiano Villazón, Villaviciosa.
Café "Niza", Oviedo.
Centro Asturiano, Gijón.
Marcial R. Arango, C. del Narcea.
Viuda de Magdaleno, Gijón.
Antonio Barreiro, Novellana.
Antonio Fidalgo, San Esteban de Pravia.
Ayuntamiento de Pola de Lena.
Viuda de López Dóriga, Oviedo.
Félix Santos, La Felguera.
Esteban Vallina, La Faya.
Centro Farmacéutico Asturiano, S. A., Oviedo.
Manuel Jardón Pérez, El Espín (Navia).
Compañía Carbones Asturianos, Sama de Langreo.
Joaquín González, Mieres.
Banco Popular Previsores del Porvenir, Oviedo.
D. Jesús Varela Hévia, Gijón.
D. Miguel Garrido, Salas.
D. José Entrialgo, Gijón.
D. José Fernández García, Trevías.
Editorial Obrera Asturiana, Oviedo.
D. Gonzalo Díez, Avilés.
Doña María Fernández González, Gijón.
D. Eduardo Santamaría, Nava.
D. Sócrates Argüelles, Gijón.
D. Ramón Villa, Oviedo.
Doña Perfecta Fernández, Ujo.
D. Aquilino Rodríguez, El Berrón.
D. Rufino Rodríguez, Infiesto.
D. Inocencio Sánchez Rodríguez, Gijón.
D. Lino Alvarez, Arriondas.
D. José Fernández González, Sama.
Café Cervantes, Oviedo.
D. Antonio García Oliveros, médico, Oviedo.
D. Vicente Trelles, Luarca.
D. Enrique García Prendes, Candás
D. Ramiro P. del Río, Luarca.
D. Arturo Hidalgo, Gijón.
D. Manuel Muñiz, Mieres.
D. Policarpo S. Richard, Oviedo.
D. Juan Noriega Sordo, Llanes.
D. Gervasio Guinea, Oviedo.
"El Progreso Marino", San Juan de la Arena.
Banco de Bilbao, Gijón.
Sindicato Agrícola "El Arado", Villamayor.
D. Julián Rodríguez, Oviedo.
Ferretería Vasco-Asturiana (Sociedad Anónima), Gijón.
D. Amancio Fernández, de Tudela de Veguín.
D. Sabino Fernández González, de Ciaño-Sama.
D. Ignacio B. Quirós, Mieres.
D. José Requejo, Puente de los Fierros.
D. Joaquín Roces Colunga, Noreña.
Señora Viuda de Adolfo Sánchez del Río, Gijón.
D. Eduardo Alvarez Fernández, Sotiello.
D. Abel Fernández Marcos, Oviedo.
D. Luis Alonso Díaz, Oviedo.
Señores Ortiz Sobrinos, Oviedo.
D. Cipriano Fernández, Requejo (Mieres).
D. Victoriano Rivas, Garage, Oviedo.
Calzados Garrido (Almacenes), Oviedo.
D. Casimiro Suárez, Constructor, Oviedo.

Pida catálogo de Cajas para Caudales y Cajas Murales a prueba de robo, fuego y soplete - - - - - -

La Casa "Matths. Gruber" es proveedora de cajas para caudales a los principales Bancos de toda España

EXPOSICION Y VENTA: Hermanos García Alvarez CALLE CAMPOMANES NUM. 10-OVIEDO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

DESDE LAPONIA

Los "reneros" de alzada lapones

El trayecto desde Estocolmo hasta Avisko, más allá del círculo polar, se hace en día y medio. Y si se sigue hasta Narvik, final de línea, en el N. de Noruega, entonces hay que emplear dos días.

Hasta Avisko, el pueblo más septentrional de Suecia, el viaje tiene tres etapas: Bracke, Boden, Gallivare. Se atraviesa todo el Nordland, imponente y adusto, en cuya zona más lejana, la de los lapones y glaciares, la impresión del silencio cósmico parece que se mete hasta los huesos. En sitios así se siente el "terror de la Naturaleza", la angustia de la soledad espantable, una suerte de disociación de sí mismo que, prolongada, llevaría a la locura.

Salí de Estocolmo a las diez de la mañana y llegué a Avisko por la noche del segundo día. Eso de "la noche" es un decir. En Avisko no hay noche desde el 28 de Mayo al 18 de Julio. El famoso "sol de media noche" se vé en toda esa etapa de tiempo. De modo que entre los 68 y los 69 grados de latitud, en que yo estaba, siempre es de día. Lo que hay que hacer en el Refugio a la hora de dormir, es cerrar herméticamente las ventanas y encender luz... para que no se diga. Entonces nos hacemos a la idea de que es de noche, y nos dormimos... si nos dejan los mosquitos.

Lo interesante del trayecto es el Jamtland, donde están los grandes ríos y los formidables bosques de abetos, cuya madera, convertida en pasta de papel, va a parar a todo Europa.

En esta época es la corta. Miles de miles de rollas bajan por el Harspranget, camino del puerto de Luleá, desde donde serán llevadas a Gotteburgo, el puerto europeo.

En esta región los ríos se precipitan en cataratas escalofriantes, como de Harspranget, cuya caída tiene una longitud de tres kilómetros y una altura de 74 metros. En Porjus el agua es recogida por un alto dique de 1.254 metros de línea horizontal. La central eléctrica está abierta en lo profundo de la roca, a 50 metros bajo el nivel de la tierra; obra espeluznante que habla elocuentemente de la ingeniería sueca. Los 80.000 caballos de fuerza que producen sus seis grandes turbinas se utilizan en las fábricas de pasta de papel y en el ferrocarril eléctrico Luleá-Narvik.

Pasado Porjus, se entra en la soledad. Grandes lagos, montañas cubiertas de nieve, bosques impenetrables de abetos, eso es el paisaje durante horas y horas. En Avisko, el Turing Club sueco ha hecho un Refugio, casi hotel, donde me hospedo. No quiero decir la nube de mosquitos que sobre mí cayó al descender del tren. Ya me habían prevenido en Estocolmo:

—Vaya enguantado; la cabeza cubierta por una gasa; no respire por la boca, tapónese las narices con algodón en rama y respire a través de él.

Aun así y todo se cuelan por todas partes, porque es una verdadera nube cuya presión se siente sobre el cuerpo.

Al día siguiente fuí a ver a los lapones. Estaban acampados a orillas del lago Tornetrask, cerca del Refugio. Los renos que por allí pastaban no bajarían de ocho o diez mil. Cuando se da un grito y levantan las cabezas, sus espléndidas cornamentas, terminadas en una bifurcación, parecen un bosque de arbustos secos.

Los lapones son muy bajitos; los pómulos salientes propios de la raza mongólica; los ojos, bridados, muy pequeños, y el rostro de un amarillo sucio apuntando al rojo.

Se tocan la cabeza con un bonete alto del que desciende un pañuelo que se anudan al cuello. Una parte de sus ropas son de lana, pero la mayor parte de la vestidura está confecionada con piel de reno. Muchas de las tiendas, especialmente las portátiles, están hechas de la misma piel. Si han de resistir algún tiempo se construyen de turba y barro. La escuela es de turba.

Las tiendas no se cierran por la parte superior, para dar lugar a la salida del humo, ya que el fuego se enciende en medio de la tienda, alrededor del cual se sienta la familia.

El pueblo lapón es nómada, como los vaqueiros de Asturias. Por el verano van a la montaña, a los altos lagos, donde encuentran el pasto para el reno, un liquen especial llamado "Cladonia rangiferina"; por el invierno bajan a los poblados, también lapones, donde el reno pasta la yerba corriente, por más de que sabe también buscar el liquen bajo la nieve a un metro de profundidad.

El pueblo lapón tiene su lengua propia, su arte rural, su música y sus danzas. Vive exclusivamente para el reno; pero también hace de este cérvido el eje de su vida. El animal arrastra el trineo, carga con el menaje familiar; proporciona la leche, la carne, la piel, la cornamenta—que se emplea en una porción de utensilios domésticos—y hasta las grasas que se administran como medicamentos corrientes.

El día en que yo bajé a la orilla del lago, un chiquillo tocaba una campanilla dando vueltas sobre sí mismo, como si fuese una veleta. Inmediatamente salieron de sus tiendas quince o veinte más—es imposible saber si eran niños o niñas porque todos visten igual y tienen la misma cara—y se dirigieron a la escuela. La escuela era una cabaña construída con turba.

Saludé a la maestra, una lapona que había estudiado en la Suecia central y comenzó la clase, todos sentados en el suelo, derrodillas, mejor dicho, y descansando el cuerpo sobre los talones.

Luego la maestra me invitó a entrar en la cabaña portátil de un lapón, donde me ofrecieron una taza de café.

El pueblo lapón es asustadizo, por lo menos con el forastero, a quien en un principio, y creo que al final también, miran con una cierta desconfianza. Hacía bastante calor, especialmente dentro de la tienda, y no obstante toda la familia y todo el pueblo, iban envueltos en lanas y pieles, desde los escarpines hasta el cogote. Solamente de verlos sudaba yo.

En un caldero colgado de una cadena, sobre el fuego, preparaban la comida: agua, grasa, trozos de carne y unas yerbas que ellos conocían, naturalmente, y que a mí me parecieron el mismo liquen que pastaban los renos. Además tenían unas bolas negruzcas, unas bolas de pan hecho Dios sabe con qué clase de harina.

El objeto fundamental de mi viaje fué conocer el funcionamiento de las escuelas nómadas que para los lapones ha organizado el Estado sueco. La descripción no es propia de este periódico, por lo que la reservo para las Revistas profesionales.

Pasé todo el día entre los lapones y conseguí que media docena de chiquillos se hicieran amigos míos. Ellos me acompañaron hasta el Refugio, paladeando unos dulces que llevé a prevención.

El regalo de aquel día fué un cielo limpio y un sol de media noche, purpúreo, de enorme tamaño, que se miraba directamente sin esfuerzo. Vistió de fuego el cielo, el lago y las cimas nevadas de las montañas, y cuando pareció que se iba a hundir bajo el horizonte, comenzó a ellevarse de nuevo y a llenarse de luz.

A. J. ONIEVA.

Estocolmo, Julio 1932.

Dos familias laponas sobre su choza de turba

EN EL GOBIERNO CIVIL

Se declararon en huelga los mineros del pozo "El Fondón", pero volvieron al trabajo para plantear el conflicto en forma legal

PIDIENDO TRABAJO

Al gobernador civil interino, don Valentín Alvarez, le visitamos en el despacho del Gobierno.

Había tenido varias visitas de personas que se interesan por colocaciones. Lo de siempre y lo de todos los organismos provinciales: trabajo

UN MERCADO EN COBALLES DE CASO

Una comisión de Campo de Caso, fué al Gobierno civil a interesarse por la marcha de un expediente que tienen presentado para que se conceda autorización al pueblo de Coballes al objeto de celebrar un mercado en dicha localidad.

Como sobre este asunto ha de informar la Junta provincial de Fomento Pecuario, les prometió don Valentín que se interesaría por lo que solicitan.

UNA HUELGA EN EL "FONDON"

También nos informó el señor Alvarez de que, a causa de un despido de un obrero, que hizo la empresa, se habían declarado en huelga ochocientos obreros en el pozo del "Fondón".

El gobernador interino habló con el alcalde de Sama, que ha de intervenir inmediatamente para ver el modo de hallar una fórmula conciliatoria.

Por la tarde hablará el alcalde con el gobernador y le dará cuenta de la marcha de sus gestiones, en las que confía.

SOBRE EL ATRACO A LA BANCA MARIBONA

De otra cosa nos habló don Valentín, y fué de detalles sobre el asalto a la Banca de Maribona y Compañía, en Avilés.

Parece que han sido identificados como coautores del atraco el chofer Gach, ocurrido en la carretera de Pajares, y que también fueron reconocidos por la señora que oyó en Oviedo la conversación de que ya se hizo referencia sobre atracos y pistolas y automóviles y dinero.

Asimismo nos informaba el señor Alvarez de que el que falta por detener es vecino de Lada, en Langreo, y se llama José Cueto Roces.

DESPIDO DE PERSONAL

Por la tarde en el despacho oficial, volvimos a entrevistarnos con el gobernador interino.

El señor Alvarez nos dió cuenta de que una comisión de choferes de la Federación provincial le había visitado para rogarle que interviniese cerca de la empresa explotadora de los transportes de Navia a Doiras, que es bilbaína, pues parece ser que van a traer a tres de Bilbao y van despedir a otros tres de los que hacían el servicio.

El gobernador les prometió que se interesaría, por parecerle de justicia, y a tal efecto llamó ayer mismo al director de los Saltos de Doiras, señor Fontana.

Cree que se evitará el despido.

EL ABASTECIMIENTO DE HARINAS

Como la Alcaldía de Llanes se interesa por el abastecimiento de harinas para aquella localidad y estuvo ayer el alcalde en el despacho del gobernador, éste le ha dicho que se habían enviado a Ribadedeva treinta toneladas de trigo y que será molturado para mañana, con lo que en Llanes habrá harina el viernes.

También la Alcaldía de Cangas del Narcea se interesa por lo mismo, y a este concejo le surtirá la fábrica de Navia.

LA HUELGA DEL "FONDON", DEBE SER PLANTEADA LEGALMENTE

El gobernador interino señor Alvarez, nos decía anoche que la huelga del pozo del "Fondón" había de ser planteada legalmente, y así lo entendieron los obreros, pues hoy se reintegran al trabajo y cursarán el correspondiente oficio anunciando el paro para el plazo que señala la Ley.

De este modo podrán solidarizarse con sus compañeros del "Cantil", que se hallan en huelga hace días

Entre los parados ya en el "Cantil" y los que paren en el "Fondón", ascienden a unos mil obreros

Se espera que el conflicto haya de resolverse pronto

MAÑANA PUBLICAREMOS

El por qué de un nuevo viaje

crónica de la serie Mata-Hari.

—¿Pero y la Mata-Hari a qué fué a Francia? ¿Si era en realidad culpable, a qué se fué a meter en el peligro?

Es la pregunta corriente en quienes la defienden todavía. Así pensaba Junoy. La Mata-Hari fué a Francia a la busca de dinero; pero el dinero fué a buscarlo allá, porque necesitaba de París para una misión terrible, que había de costarle a Francia una gran cantidad de de miles de hombres.

Mañana se hablará de esta misión.

Nota oficiosa

Juventud Republicana Liberal Demócrata

Se ruega a todos los socios pertenecientes a esta agrupación pasen por el domicilio social, Fruela, 14, primero, todos los días hasta el sábado inclusive, de ocho a diez de la noche, a proveerse de carnet y enterarse de asuntos de interés.—La Directiva.

Se ruega a todos los afiliados la puntual asistencia, por tratarse de asuntos muy importantes y transcendentales.—El Comité.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Desde Sama

Se declaran en huelga los obreros de "El Fondón"

(De nuestro corresponsal)

Anteayer circularon por esta villa unas octavillas del Comité de huelga del grupo "Cantil", de la Sociedad Duro Felguera, dando a conocer los castigos impuestos a varios obreros, y que estiman injustos

En dicha octavilla se pide solidaridad a los mineros de los pozos "Fondón" y "Modesta", y como consecuencia del requerimiento ayer se declararon el huelga los obreros del "Fondón". En "Modesta" nadie secundó el paro.

Por su parte el Comité Regional de Langreo, del Sindicato Minero Asturiano, lanzó otra octavilla haciendo saber que, sin entrar a discutir la justicia que pueda asistir a los obreros castigados, no es el procedimiento de la huelga el más apropiado para dirimir un pleito que bien puede tener solución satisfactoria en el organismo adecuado, razón por la cual aconseja no sea secundado el movimiento, por no alcanzarse bien los fines que con él se persiguen.

Por esta causa, en el "Fondón" continúan trabajando unos 300 obreros

El alcalde, don Celso Fernández, ha intervenido inmediatamente en el conflicto, poniéndose al habla con las representaciones patronal y obrera, con las cuales ya ha celebrado reuniones, que se espera den por resultado la solución de la huelga.

DE UN ARBITRAJE

Designado el alcalde de Langreo como árbitro para resolver sobre el pago de los jornales de un día, que ha sido causa del conflicto de las minas de San Tirso (resuelto hace días por gestiones del señor Fernández) ha resuelto que esos jornales deberán abonarlos los patronos, señores Martínez, a los obreros.

En tal sentido se ha dirigido a unos y otros.

LA VERDAD SOBRE EL CASO DE MATA-HARI

Un documento gravísimo que decidió la suerte de la guerra

Un documento del Kaiser...! Pero y cómo era posible que se encontrara en la valija suiza un documento del Kaiser al Presidente de Méjico, fuera su transcendencia la que fuera...? Quizá una casualidad? Acaso alguna astucia diplomática que fracasara inesperadamente...? Acaso...?

No; la explicación es otra; la Wilhehustrasse hallábase sin cable que la pusiera en relación directa con su personal de Méjico, y aún con su personal correspondiente a las demás Repúblicas hispanas. Así, para hablar con ellos, le resultaba precisa la mediación de Madrid, que ya a su vez comunicaba a Washington,—Bernstorff embajador por el entonces—todas las decisiones imperiales para que las mandara a su destino. No era ya, pues, un documento solo el que iba a conocer Francia, de cuantos se escribieran para América; eran ya todos los que diera el Kaiser, mientras la humanidad se desangrara en un conflicto de mundos. El documento que llevaba entonces la valija de Von Kessler,—ya traducido más tarde—de la fotografía de Camús, daba al Ministro de Méjico estas excepcionales instrucciones:

"—Tenemos intención de comenzar el primero de Febrero, una implacable guerra submarina. Procuraremos por los medios todos, que los Estados Unidos guarden la neutralidad, y caso de no lograrlo hay que ofrecerle una alianza a Méjico. Hagamos la guerra juntos a los Estados Unidos, y firmemos la paz juntos también. La cuestión financiera es cosa nuestra. Cuando se firme la paz, será preciso devolverle a Méjico Nueva Méjico, Texas y Arizona. Los detalles del convenio quedan íntegramente a su cuidado. Débese prevenir en el instante y con secreto absoluto al Presidente "Carrénzav", en cuanto que la guerra entre nosotros y los Estados Unidos llegue a su declaración. Y hay que advertir también al Presidente que la guerra submarina hará firmar la paz a los aliados antes que transcurra un mes."

La firma no era la del mismo Kaiser; era la del Ministro en Alemania de Negocios Extranjeros, Zimmermann por el entonces. Una firma secreta, claro está: las cifras "97.556".

Dieron muchísimos datos de interés capital para la guerra estas fotografías de Camús, y demostraron a un tiempo, ya de manera evidente, que Margarita Zelle, la Mata-Hari, espía oficial francesa, era también, y con audacias sumas, espía oficial germánica. Había documentos suyos entre los que llevaba la valija, y era también indiscutible ya, que tras algunos informes estaba Gómez Carrillo. Esto advirtió Alejandro en el momento, en un cotejo de informes, y de conversaciones, y de datos, que solo a Gómez Carrillo le había sido posible recoger. Su pesadilla se acababa entonces con esta desilusión. Cuando en las discusiones anteriores intercalaba su duda, toda su buena fe, metida en ella, siempre llevaba a la opinión contraria alguna vacilación. Las páginas más fogosas que suscitara la guerra, himno de grandes fervores y clarinada de arrebatos líricos para las gestas de Francia, eran acaso las suyas. Su nombre guatemalteco fuera en París donde encontrara el oro que le llenaba el blasón, mientras que se engarzaban plenamente todas las facultades de su espíritu en las frivolidades de la vida, buscando en ellas luminarias de arte que eran como fuegos fatuos. Su corazón y París, y su prestigio y París. El mismo los confundía con toda manifiesta gratitud, en el color de sus crónicas y en la espontaneidad de sus palabras. En cuanto dejaba libre la vena de sus recuerdos, todos se le escapaban en bandadas hacia los años calientes de su bohemia francesa, que habían sido su nido de gorrión. Su corazón y París, y su memoria y París. Cuando se le acusaba, después de esto, de una complicidad casi evidente en los informes de la Mata-Hari, la buena fe de Alejandro, amigo suyo y compañero suyo, que le escuchara tan a cada instante su elogio de letanía del espíritu de Francia, hecho de nostalgias todo, y de agradecimientos, y de amores, la buena fe de Alejandro ineludiblemente decía así:

—Ah, no, no puede ser...!

No podía ser.

Y los papeles de la Mata-Hari que transportaba la valija suiza, de esto que no podía ser, hacían una indudable realidad. El éxito de Alejandro terminó de este modo en un dolor...

Cuando llegó a Madrid ya le aguardaban. El vigilante que seguía los pasos que daba Gómez Carrillo, le había andado buscando con afán; tenía noticias urgentes que podían resultar transcendentales, y en cuanto le avistó, ya le dió una:

—Hombre, gracias a Dios, cómo le fué...?

Y luego, a continuación:

—Hay novedades, entiende...? La Mata-Hari se ha marchado a Francia...

C. CABAL.

De Sociedad

VIAJES

Ha salido para sus posesiones de San Cucufate de Llanera, donde pasará la temporada veraniega, nuestro distinguido amigo don Víctor Tartiere y de las Alas Pumariño, con su bella esposa e hijos.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño la joven y bella esposa de nuestro amigo don Carlos Hidalgo Perez.

Tanto la madre como el recien nacido se encuentran en perfecto estado de salud.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

UNA BODA

En la iglesia del Cristo de la Salud, de Madrid, se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella señorita Caridad Romero Montero, hija adoptiva de nuestro ex compañero en la Prensa don Juan Cornejo Carvajal, con el

MERMELADA ULECIA

joven abogado donostiarra don José María Caballero.

Actuaron de padrinos la abuela de la contrayente, la respetable señora doña Caridad Rocha de Cornejo, y el padre del novio, don José María Caballero Aldasoro, jefe de Marina, retirado.

Como testigos figuraron don José Hernández Pinteño, don Manuel Cominges, don Dimas Adanez, don Juan Forasté, don Juan García de la Mata, don Juan Caballero y don Joaquín Bornás Caballero.

A la ceremonia religiosa asistió distinguida concurrencia, que fué obsequiada en una dependencia de la iglesia con espléndida merienda

El nuevo matrimonio ha salido para el extranjero y San Sebastián.

Nuestra enhorabuena.

Maleante detenido

Cuando intentaba robar

(De nuestro corresponsal en Gijón)

La Guardia civil del puesto del Llano detuvo en la madrugada última, y cuando intentaba robar en una casa de aquel barrio, al conocido maleante Elías Tuero Costales, siéndole ocupados una pistola, unas tijeras y un rollo de cordel.

Quedó recluído en la Comisaría de Policía.

Nota oficiosa

Federación de Centros culturales

Todos los Centros culturales de la provincia, a quienes interese la Federación, y no hayan recibido para su examen el proyecto de Reglamento, pueden solicitarlo del Ateneo Obrero de Turón.

Al mismo tiempo se ruega a los Centros que los hayan recibido y no hubieran devuelto un ejemplar con sus observaciones, lo hagan a la mayor brevedad posible, a fin de preparar la próxima asamblea, que se celebrará en Oviedo, para tratar de tan importante asunto.

Periódicos atrasados

sevenden a 3 pesetas arroba en PUBLICITAS

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte